BONDIA® ARUBA

Diaranson 24 di Juli 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Convenio entre Serlimar y Ecogas ta duna claridad



Pagina 3

- **Directiva di Lotto: no tabatin credit card**
  Pagina 3
- **Censo parti di plan nacional pa cacho y pushi**
  Pagina 31
- **Blackout nobo den casi henter teritorio**
  Pagina 7

Corsou y Venezuela ta discuti refineria



Pagina 9



Pagina 22

Bandera di Aruba na World Scout Jamboree



Pagina 20

Bryan Elisabeth di 6 na UCI BMX World Championship

BON DIA ARUBA

Sindicato STA desapunta ‘mahos’ cu actitud di gerencia di ATA



ORANJESTAD - Un negociacion di CAO cu ainda nan ta pega cune ta esun di ATA. Presidente di STA, Diego de Cuba, a bisa cu nan sindicato ta desapunta ‘mahos’ cu e actitud di gerencia di ATA. Nan ta haya cu a pesar cu nan a pidi intermediacion di Mediador di Gobierno, gerencia di ATA constantemente ta pone obstaculonan pa por keda cla cu e contracto colectivo (CAO).

E sindicato ta lamenta esaki y te hasta nan a pone na conocemento di e mandatario di Turismo, cu ATA tin ‘un par di miyon pa regala abogadonan y pa duna nan conseho y pa negosha cu nan na mesa, pero nan no tin niun miyon pa duna nan trahadonan.’

STA a yega di reuni cu Minister y -segun el a compronde- e mandatario a manda ATA un carta pidiendo informacionnan tocante salario di nan empleadonan. "Pero mi ta compronde cu ATA ta terco pa entrega e informacion", el a bisa. De Cuba ta kere cu como Minister y como miembro di Hunta Directiva, e por exigi informacion na cualkier momento. Aunke e ta un compania SG, toch e ta keda un compania di gobierno.

Igualmente pa atende e asunto aki, STA ta atendiendo cu Mediador di Gobierno na mesa riba e CAO aki. El a trece e ehempel di e CAO cu recientemente nan a firma cu ANSA. Segun e sindicalista: "Caminda tin espacio bo tin cu duna." E ta haya cu nan tin cu compronde cu e trahadonan ta curason di e compania y no ta nada mas productivo cu un trahado contento.

SEPPA lamenta cu, a pesar di tur esfuerso

Situacion di trahadonan di MdC ta igual

ORANJESTAD – Ainda e trahadonan di Bureau Centro Multidisciplinario (MdC) ta malcontento pa e falta di solucion na nan preocupacion. Ayera e trahadonan a bolbe bay Bestuurskantoor y Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a priminti di reuni cu nan diabierna awor.

Sinembargo SEPPA y e trahadonan di MdC ta lamenta cu ainda no a bin cu solucionnan fiho pa tur punto den e manifiesto cu a entrega riba 19 di juni 2019 na Minister President Wever-Croes.

SEPPA a informa cu a wordo palabra cu lo trata e preocupacionnan di Bureau Centro Multidisciplinario den Conseho di Minister y cu despues lo wordo informa pa Minister President of Vice Premier.

Sinembargo nan no a haya reaccion concreto encuanto esaki. Parlamento di Aruba tambe a ricibi e manifiesto riba 19 di juni 2019, y ainda e centro aki ta warda riba un reaccion di parti di Parlamento di Aruba.

Minister Lampe a haya e tarea for di Minister President pa dialoga cu SEPPA y e trahadonan di CdC. Mientras esaki no tabata e palabracion entre Minister President y Vice Premier, e sindicato a indica cu toch nan tabata dispuesto pa scucha Minister Lampe. A pesar di e hecho cu cerca trahadonan no tin confianza den e minister aki. Tampoco no tin confianza cu lo yega na solucion cu e Minister di Enseñanza actual.

E combersacion segun e sindicato no tabata un dialogo y no a yega na otro. Nan ta señala cu Minister Lampe ta keda mantene su puntonan sin argumentonan bon funda; y ainda no tin claridad tocante e continuacion di e departamento Centro di Observacion (Observatiecentrum) y Teacher Care.

Minister Lampe no ta wak posibilidad pa fortifica e departamento Centro di Experticio (Expertisecentrum), unda tin lista di espera pa atende cliente. Mientras el a aproba pa personal di Centro Multidisciplinario bay ter beschikking otro caminda. Pa e sindicato y e trahadonan esaki ta contradictorio.

Contradiccion tras contradiccion

Banda di esey Minister Lampe a vocifera cu ta bin cu un Comision Nacional di Indicacion (Nationale Indicatiecommissie) cu ta controla, a base di criterio stipula, consehonan duna tocante ki tipo di enseñansa ta adecua pa un alumno haya.

SEPPA ta haya cu e comision nacional di indicacion aki lo bay haci un tarea cu Centro Multidisciplinario ta haciendo caba, y pa bin cu un comision asina acerca ta innecesario.

No a involucra profesionalnan di Centro Multidisciplinario den e proceso aki tampoco. Mientras e profesionalnan tin e experticio y experiencia, y pa mas cu 30 aña ta carga e tarea di indicacion pa enseñansa special y tin un control interno caba.

Si tin puntonan pa traha riba dje mes –segun SEPPA- tin otro manera pa atende e puntonan aki, entre otro involucra e profesionalnan mes cu tin e tarea aki y pa no bin cu cambio y decisionnan a base di solamente 1 opinion. Ta bisa cu tin paro di personal y no tin placa pa por fortalece e centro aki. Pues unda gobierno ta bay saca fondo pa e comision esaki? Esaki atrobe ta contradictorio.

Tin mayornan pendiente pa haya contesta kico lo pasa cu futuro di nan yiunan. Mayornan, maestronan y scolnan ta den espera pa haya claridad mescos cu e trahadonan di MdC encuanto continuacion di nan servicio. Cu preocupacion e sindicato ta trece dilanti cu den algun dia e aña escolar nobo ta cuminsa y no tin claridad. SEPPA lamenta cu despues di tur esfuerso ainda e situacion ta igual.



Convenio entre Serlimar y Ecogas ta duna claridad

ORANJESTAD - Redaccion di Bon Dia Aruba a haya copia di e convenio entre Serlimar y Ecogas NV encuanto e forma y condicionnan di procesamento di desperdicio na Aruba. Segun e contract Ecogas a cuminsa dia 1 di juli 2018 cu procesamento di tur desperdicio na su facilidad na Barcadera pa un periodo di seis luna, cu cada biaha ta extende.

Ultimo dianan a surgi varios intercambio di expresion den prensa, tanto di banda di ministro encarga cu Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente, como di banda di Ecogas NV cu ta parti den e convenio aki.

E expresionnan contradictorio ta principalmente tocante e sumanan cu ambos partido mester paga otro pa servicio brinda. E sumanan menciona den e convenio ta e siguientenan:

1. 'Tipping fee' di Afl.60,- cu Ecogas mester paga na Serlimar pa desperdicio cu mester bay Parkietenbos o cualker otro sitio cu Serlimar indica, cu no ta apto pa procesa y pone den 'envirobales'.
2. Ecogas mester paga Serlimar Afl. 60,- pa cada ton di material cu ta trece na Sero Teishi pa deposita ey (e asina yama 'stortingsvergoeding').
3. Ecogas ta obliga pa cobra tur empresa (incluyendo Ecotech) cu ta recoge desperdicio di domicilio o comercial y ta entrega esaki cerca Ecogas, un 'tipping fee' di Afl. 180.
4. Serlimar ta compromete pa paga Ecogas Afl. 180,- pa cada ton di desperdicio entrega na Ecogas pa procesa (e asina yama 'verwerkingsvergoeding').
5. Ecogas ta dispuesto di tuma carton cu Serlimar por procesa y paketa na Parkietenbos pa e suma di Afl. 90,- pa ton. E suma debi pa e carton ta ser inclui den e 'verrekening' di e otro sumanan debi (stortingsvergoeding, verwerkingsvergoeding).

Cada luna Ecogas mester percura pa informa Serlimar encuanto e cantidad di material cu nan haya pa procesa. Di otro banda ta desconta e suma cu Ecogas debe Serlimar pa e material cu a bay Sero Teishi pa deposita.



Nota di redaccion: Despues di tur e turbulencia tocante ken ta paga ken cuanto, nos ta kere cu e resumen aki, cu a sali di e convenio entre e partidonan, ta duna suficiente informacion na publico. Ta aprecia e transparencia duna via e publicacion di e convenio aki.

Hunta di Supervision ta demanda rectificacion di Minister Dangui Oduber

Hunta: Nunca tabatin credit card den directiva di Lotto

ORANJESTAD - Den un carta fecha dia 18 di juli, hunta di supervision di Fundacion Lotto pa Deporte ta demanda un rectificacion den 24 ora despues cu e mandatario a publica riba su pagina di Facebook cu e directiva di e fundacion lo a pidi credit card cu limite maximo di 10 mil dollar pa luna pa cada miembro.



Den un comunicado manda pa e fundacion, e hunta di supervision ta expresa nan malcontento cu e minister, specialmente pasobra ta acusa nan di abuso y yama nan un 'Cartel di Lotto'.

E directiva di e fundacion a keda sorprendi pa contenido di e publicacion di minister, pasobra ta purba crea e impresion cu ta e directiva actual lo tin credit card di e fundacion, locual no ta cuadra cu berdad. Parce cu na luna di mei 2010, miembronan di e directiva di e tempo aya, cu no ta miembro awendia mas, berdad lo a pasa un decision asina, pero cu nunca a ehecut'e. Segun e comunicado nan a verifica cu ambos banco cu nunca directiva di Lotto tabatin, ni tin Credit Card na nan disposicion. Esaki no semper tabata asina, pasobra den pasado si Endy Croes, cu awendia ta parlamentario, si tabata dispone di credit card di e fundacion.

E directiva ta haya cu, pa via di e declaracionnan di Minister Dangui Oduber, ta atacha no solamente e fundacion, sino tambe e bon nomber di e miembronan di directiva, sin cu nan tin algo di haber cu e decision di e tempo aya cu nunca a wordo ehecuta. Por medio di haci esaki toch, Minister ta actua contra e sentencia di hues di dia 9 di april ultimo, den cual a ordena a mandatario pa laga e directiva traha sin molestia nan. Mirando cu e tipo di declaracionnan asina ta haci daño na reputacion di miembronan di e directiva y pa evita mas daño innecesario, a demanda pa e mandatario rectifica den 24 ora di tempo. Den caso cu no cumpli, lo evalua pasonan legal civilmente contra e Minister y si mester tambe pasonan penal den su contra. Nan ta spera di no mester yega asina leu den e proceso aki, segun e comunicado.

Fundacion Lotto pa Deporte ta e organo cu ta carga e permiso legal pa organisa wega di number y lotto riba nos isla. Nan ta supervisa e trabounan di CBN na Aruba den organisacion di lotto di Aruba y ta percura pa fondonan di ganashi di benta di lotto bay na Comision di Subsidio di Deporte. Anualmente ta contribui cu no menos di 4 miyon florin na e comision, cu na nan turno ta sostene organisacionnan deportivo. Aña pasa Fundacion Lotto pa Deporte tabatin un entrada di riba 48 miyon florin na benta di loteria riba nos isla.

Aruparking ta recorda usuarionan riba uzo corecto di vaknan geel y blanco

ORANJESTAD – Dianan pasa Aruparking, Arutram y Arubus a nombra Edwin Mohamed como director nobo y el a comenta cu e companianan aki ta confronta retonan financiero pero tambe e lo kier trece un cambio cu un maneho di vision nobo pa cada un di e compania aki.

Ayera Aruparking a trece dilanti un informacion pa recorda comunidad con e servicio ta trahando y tambe a señala cu pa ley semper mester a paga ora di para den vaknan blanco, unico cos ta cu no por enforsa e pago pa via di maneho di gobierno pasa unda no tin mag di uza klem, loke ta nifica cu e parti aki ainda ta vigente.
Mientras nan ta trahando den un fase nobo, tambe nan a splica cu nan lo kier trece pa e comunidad un campaña di conscientisacion y informacion pa nan por conoce cambionan cu lo bin. Por ehempel, nan lo bay bin cu varios zona di parkeo cu permiso, zona di parkeo paga y zona di parkeo gratis, cu di e forma aki ta ofrece posibilidad pa tur esunnan cu ta desea di yega centro di ciudad logra haya parkeo.

Orario di parkeo paga: 9 or te 3 or, weekend y despues gratis
Aruparking ta recorda henter comunidad cu orario di parkeo paga cu ta vigente te proximo aviso ta di 9or di mainta te 3or di atardi di dialuna pa diasabra. Esaki ta encera solamente vaknan blanco, vaknan geel ta solamente pa esunnan cu tin permiso di parkeo paga pa luna y pa un area determina.

Asina mes, nan a señala cu e persona cu a paga un permiso pa vak geel den zona A no por haci uzo di vak geel na area B, den e caso ey e mester haci uzo di vaknan blanco, ta importante pa comunidad y bishitantenan por parkeer nan auto na un luga cu ta permiti, cumpliendo cu e reglanan di parkeo den centro di ciudad.
Di mesun manera, nan a adverti cu e personanan cu ta para nan auto den vak geel (sin cu tin permiso), para den dos vak blanco, para unda no tin vak pinta, para riba acera of pega na un skina, Aruparking lo por tuma pasonan y kita e auto aki for di e area, asina como tambe esaki por tuma luga na cualkier ora y no desde 9or te 3or di atardi so.

Di loke ta trata e tarifanan di parkeo, Aruparking a recorda cu ta Afl. 0.50 pa 15 minuut, 1 florin pa 30 minuut y 2 Florin pa 2 ora den siman y pa 3 ora riba diasabra. Tanto patras di Botica Oduber como na e parkeerplaats di e stacion di bus di Arubus tin 3 ora gratis di parkeo, pero mester registra e number di vak.
Ademas, Aruparking como parti di e campaña di conscientisacion pa comunidad kier cu tur persona por parkeer nan auto den luga estableci cumpliendo cu e reglanan y asina e hende no lo haya ningun tipo di molestia.





Segun Minister Otmar Oduber:

No tin nada personal pa cu propietarionan di EcoGas

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber a declara na prensa cu su ministerio ta dirigiendo un carta den direccion di e compania EcoGas e siman aki. Den e carta aki nan kier mustra e compania ariba e echo di exportacion di sushi tambe.

E mandatario a indica cu e compania aki tabata conscuente cu gobierno tabata trahando riba un plan integral pa maneho di desperdicio di sushi. Ya cu EcoGas tambe a participa den e destaho publico debi cu e compania a cumpra e 'bestek.' Den dje a wordo mustra cu lo bin un ley na caminda mester tin un permiso pa un compania por exporta sushi. E ta haya cu e negoshi di EcoGas no tabata pa exporta sino di separa sushi y pa produci gas y bende esaki cu WEB, pero segun e mandatario- e proyecto aki a fracasa.

E mandatario a indica cu EcoGas ta un compania cu gobierno ta respeta y cu e no tin nada personal contra e empresarionan tras di dje. Un compania estableci na Aruba y cu ta haci otro tipo di negoshi riba nos pais.

"Aki no tin nada personal pa cu propietarionan, al contrario, mi tin un aprecio y reconocimento pa e trabou cu nan a haci na Aruba durante añanan" el a bisa. Sinembargo e ta haya cu si e compania ta haci algo robes y nan no ta tuma e bienestar di pueblo di Aruba den general, como gobierno nan mester para fuerte pa esaki.

Durante e conferencia di prensa e mandatario a exhibi algun imagen pa demostra cu e compania no tabata hibando un maneho responsabel riba maneho di desperdicio. E ta lamenta pa haci e denuncia aki publicamente, pero e ta haya cu si ta wordo exigi deber, tambe mester cumpli cu responsabilidad. "Un bon comerciante no ta haci esey y nos ta para nan," el a bisa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ki dia ta bay traha...
Riba transparencia?

E ultimo dianan aki medionan di comunicacion tin bastante trabao cu e controversia entre e mandatario encarga cu infrastructura, desaroyo teritorial y medio ambiente, y e compania encarga cu procesamento di desperdicio di henter Aruba. Nan ta procesa y despues entrega e desperdicio paketa na Serlimar pa warda esaki te cu tin un solucion pa sigui procesa esaki. Segun e ministro e forma indica pa haci esaki ta un proyecto di incinerator, pa kima e desperdicio aki na Aruba mes. Recientemente e partner den e procesamento, Ecogas, a trece un otro alternativa dilanti, pa exporta tur e material aki, pa nan kima esaki como combustibel den industria di cement.

Awe nos no ta bay den e debate aki, kico lo ta e miho alternativa pa nos pais: kima aki o den exterior. Nos kier toca otro tema a base di e controversia aki, y esey ta e hecho cu den e discusion a surgi e documento clave: e convenio entre Serlimar y Ecogas. E documento aki ta contene loke exactamente e partidonan den e asunto aki a conveni. Y ora un persona caba di lesa e documento aki, e lo mester ta puntrando su mes ta pakico tabatin tanto debate anto. E documento ta duna bon cla kico e partidonan a palabra. Y for di e texto por saca conclusion cu conhuntamente a dicidi pa cobra cierto suma pa cierto servicio. Fin di discusion? Preferiblemente si, pero probablemente no. Nos ta haya e leve impresion cu no ta e famoso 'tipping fee' ta e problema, sino cu e partidonan ta cuminsa e bataya tocante e meta mas a largo plazo, cu ta e decision kico ta bay haci den futuro cu desperdicio na Aruba. E asunto di tipping fee aki no ta parce nos nada otro cu e preparacion pa e bataya cu ta bay bin.

Pero esey tampoco ta e topico di e editorial aki. Loke nos kier elabora mas ariba, ta cu henter e discusion a tuma un otro rumbo ora a aparece e piesa clave: e convenio entre e dos entidadnan unda ta formula exactamente kico a keda palabra. E ora tambe, tur discusion di 'si pero el a bisa o haci tal o cual cos prome cu e esey' ta bira futil y inutil. Lo unico cu ta interesante pa sa ta si e sumanan acorda ta refleha un prijs rasonabel pa e servicio ofreci. Den esey nos no por opina pasobra e calculacionnan ey ta keda confidencial. Tin momento cu como ciudadano bo mester confia cu tur esunnan envolvi y cu mester a percura pa un debido proceso, a haci nan trabao. Manera semper, nos no ta bay lanta sospecho si no tin prueba al caso. Pero si nos ta kere cu e efecto cu publicacion di e documento tabatin ta mustra con importante ta pa nos tin acceso na esakinan, como ciudadano, pa nos tin conocemento y pa nos opina, a base di hecho.

Si nos mira e documento aki, nos no ta mira absolutamente ningun motibo pa e keda scondi. Nos no ta mira nada aden cu lo mester a keda confidencial, cos cu por ta perhuicioso pa un di e partidonan den e convenio. Si e debate aki no a surgi, y cualkier ciudadano lo a trata di haya e documento via e posibilidadnan cu e ley concerni, e landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB) ta brinda, probablemente lo a cuminsa henter un guera cu e ministerio concerni, argumentando di nan banda cu e documento ta un convenio entre dos entidad pafo di gobernacion y cu por lo tanto no por duna copia ni pone esaki disponibel pa revision. Nos lo contradeci esey, pasobra ta trata di e actividad di un entidad funda pa gobierno a traves di un ley, y ademas e actividadnan concerni ta toca directamente nos interes como ciudadano. Pero enfin, probablemente nos lo mester a hiba e caso pa LAR y corte pa eventualmente despues di varios aña y hopi mas florin posiblemente haya e documento aki. Algo manera a pasa cu Camara di Comercio cu a hiba un tipo di testcase den corte contra gobierno di Aruba pa haya e file di un proyecto bastante controversial e tempo ey. Henter e asunto a costa un proceso di mas di cinco aña, pa finalmente gana e caso y pone beslag riba propiedad di Pais Aruba, cu tabata e accionnan di AAA NV. Finalmente, KvK a laga e asunto te ey y a debolbe e accionnan, sin haya e famoso documentonan.

Segun nos impresion, no a cambia tanto den e actitud di gobernacion, independiente di e color politico cu ta na mando. Te awe ainda e idea ta, aparentemente, cu menos e ciudadano haya sa, miho pa e gobernante. Si no tin un disposicion pa cambia e mentalidad aki, lo ta bon pa avisa nos, anto nos no mester carga speransa tampoco cu algo ta bay cambia den e luga aki. Loke ta lamentabel ta cu net riba e tereno aki tin hopi cos cu por mehora sin cu esaki mester costa hopi placa. Compara cu tur e gastonan envolvi den crea Bureau Integriteit, Integriteitskamer, simplemente 'open up' y traha un lista di documentacion cu por ta disponibel libremente. Ki dia nos por cuminsa?

Brasil: Jair Bolsonaro a bisa cu lo baha presupuesto cu mas di 600 miyon

BRASILIA (lnfobae) - Presidente Jair Bolsonaro a adverti cu e gobierno federal di Brasil lo mester rebaha su presupuesto na 2.500 miyon real (667 miyon dollar) e proximo siman, ya cu un crecemento economico debil ta sigui disminui ingreso di e pais Sur Americano.

'Nos lo kier evita cu gobierno lo paralisa, ya cu nos presupuesto ta comprometi totalmente. Awor mester tin un recorte nobo. Loke mester sosode ta cu un recorte nobo di 2.500 miyon real,' UOL a bisa citando Bolsonaro, kende a papia cu periodista afo di su oficial residencia.



Brasil su economia ta lucha pa sali di un recesion duro y e gobierno di Bolsonaro a concentra riba aproba den Congreso un plan pa reforma di e sistema di pension cu el a bisa lo mehora finanzas publico y lo reactiva crecemento.

Bolsonaro su comentario ta sugeri cu e recorte lo tuma luga ora e Ministerio di Economia publica su reporte fiscal mas reciente dialuna proximo, pa e cartera por adheri su mes na e norma fiscal. Durante e proximo siman Brasil tabata spera cu por evita un ronda nobo di recorte pa e presupuesto, diahuebs pasa e hefe di gabinete di Bolsonaro a bisa, agregando cu tambe tabata spera anuncia medida di estimulo economico.

E prome reporte di kinsena di revision di gasto di e luna di mei di e gobierno di Bolsonaro a pidi un recorte di gasto di casi 30.000 miyon di real (8.000 miyon dollar), mientras cu na mei e gobierno a recore pa un reserva di 5.000 miyon real pa evita mas medida di austeridad.

Mexico ta celebra cu a reduci migracion pa Merca te 36%

CIUDAD DE MEXICO (France24/NewYork-Times) – Gobierno di Andrés Manuel López Obrador a celebra e exito di su Ley di Migracion nobo pa e caida di un 36,4% di e migrantenan di Centro America cu ta drenta na Merca.

Nan ta ehecutando e ley aki desde 7 di juni pasa despues di e menasanan di Washington contra e ehecutivo Mexicano, ora el a sigura cu, si no lo controla e entrada di migrante, lo aumenta e impuesto di e productonan Mexicano.

Durante e 45 dia aki, e Gobierno di AMLO significativamente a aumenta su presencia den e frontera sur di e pais cu refuerso di e Warda Nacional nobo cu meta pa percura cu Merca no cumpli cu e menasa cu gravemente lo afecta e economia Mexicano.

E caravana di migrante ta un di e problemanan social, fronteriso y politico cu tin mas polemica durante e legislatura di Donald Trump. Miles di persona cu ta bin principalmente di paisnan afecta pa violencia y pobresa manera El Salvador, Honduras of Guatemala a atravesa Mexico den ultimo lunanan cu e obhetivo di busca un miho bida na Merca.

Esaki a genera un crisis humanitario y diplomatico den e zona y a aumenta e tension na frontera entre Merca y Mexico te e aplicacion di e ley aki. Pompeo a reconoce cu 'e Ehecutivo actual a haci avance claro y a actua miho cu otro gobiernonan anterior', aunke a adverti 'cu ainda ta keda hopi pa haci'.



Uruguay: Compania Finlandes lo construi otro planta di celulosa

MONTEVIDEO (Infobae) – E compania Finlandes UPM a confirma diamars pasa un inversion di mas di 3 biyon dollar pa construi un di dos planta di produccion di pasta di celulosa na Uruguay.

E inversion ta contempla 2.700 miyon dollar pa un planta industrial na departamento Durazno y 350 miyon dollar na instalacion portuario y di logistica na e waf di Montevideo. E construccion lo cuminsa na di dos semester di 2022.

E gobierno Uruguayo di Tabaré Vázquez y UPM a negosha un acuerdo di cual e detayenan no a ser revela, pa e proyecto industrial aki cu lo instala riba un di e principal riu interno di e pais.



E proyecto a genera critica di ambientalista cu ta teme pa e futuro di e curso di e awa, asina tambe di oposicion politico, cu ta cuestiona e concesion comercial y laboral di e Ehecutivo pa empresa.

E di dos planta di e empresa Finlandes lo produci 2,1 miyon tonelada di celulosa pa aña, aumentando e empresa su produccion cu 50%.

Segun e empresa, UPM lo emplea 6 mil trahado durante e construccion di e planta di celulosa di eucalipto, pero esaki lo por genera mas di 10 mil empleo un bes cu e lo keda cla. Di esaki, 4 mil directamente lo bay ta emplea pa e empresa. Ademas, ta bisa cu mas di 6.000 compania lo tin vinculo cu e cadena di balor, loke lo genera trabou permanente.

E compania ta calcula cu e di dos planta aki lo aumenta e producto bruto di Uruguay cu 2% aproximadamente y e balor anual di exportacion di e pais cu 12% aproximadamente, segun un estudio socioeconomico independiente cu a ser cita pa e empresa.

Venezuela: Blackout nobo den casi henter teritorio

CARACAS (LaPatilla/EFE) - Un blackout dialuna atardi a laga gran parti di e pais den scur. Durante dia di ayera servicio electrico a cuminsa bolbe, pero e suministro no tabata constante na varios luga, mientras otronan ainda no a haya coriente. Na, por lo menos, cinco estado durante ayera coriente no tabata disponibel.



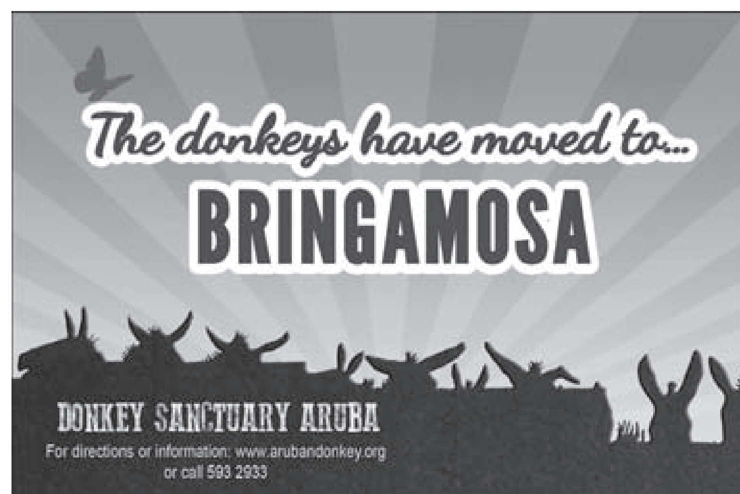
Un blackout nobo a laga casi henter Caracas sin coriente durante varios minuut. Otro caida di electricidad a tuma luga na mas di dies di e 24 entidadnan federal di e pais.
Regimen di Nicolas Maduro a informa riba red social Twitter di e reestablecemento parcial di electricidad na nuebe region y a sigura cu ta trahando riba normalisacion di electricidad na henter e pais. A atribui e fayo na un "atake electromagnetico" den e central principal di electricidad di e pais.
E informe ey a keda refuta pa shen di persona afecta na varios zona di e pais, unda ta reporta continuacion di e falta di electricidad, como por ehemplo, estado Falcon unda pa mas di 20 ora no tabatin coriente.
Gobierno Chavista a anuncia suspension di tur actividad laboral y escolar pa diamars cu e meta pa yuda den reconexion di servicio y a pidi hende pa nan keda nan cas, si no tin algo urgente pa haci.
Na Caracas, servicio di metro cu ta transporta diariamente cienmiles di usuario, a keda paralisa completamente pa motibo di falta di electricidad.
E pais no a conoce un blackout di e magnitud aki desde luna di maart, aunke tin varios region di e pais cu constantemente tin problema cu suministro di coriente, manera estado Zulia y Falcon.

Venezuela: IMF ta pronostica implosion economico



CARACAS (LaPatilla/AFP) - Fondo Monetario Internacional (IMF) ta opina cu economia di Venezuela por cay den un "implosion" den un informe divulga ayera den cual a baha e expectativa di crecemento di America Latino como refleho di e complicacionnan na Brasil y Mexico.

IMF a reporta cu na inicio di aña actividad economico a "desacelera notablemente" den varios economia di e region debi na varios factor y cu e caso mas dramatico ta esun di Venezuela, unda awor ta anticipa un contraccion di 35% di su PIB, contra 25% cu a proyecta na luna di april.
"E profundo crisis humanitario y e implosion economico na Venezuela tin un impacto devastador, y ta premira cu economia lo contrae alrededor di 35% na 2019," e entidad a declara, cu no a revisa e panorama pa 2020. Den nan informe di april IMF a pronostica un contraccion di 10 punto e aña proximo.
Venezuela, hinca den un crisis politico y humanitario, ta sufriendo un collapse di economia, cu a bira mas grave pa motibo di e sancionnan Mericano y e blackoutnan cu a paralisa e pais pa varios siman.
Pa henter e region e informa di IMF ta anticipa un crecemento di 0,6% (0,8 punto di porciento menos cu den e informe di april) y un aumento di 2,3% na 2020.
E panorama menos faborabel pa e region ta tuma luga den un contexto di proyeccion mas negativo pa crecemento mundial, cu un reduccion di 0,1 punto pa 2019 y 2020, manteniendo ainda un crecemento di 3,2% y 3,5%, respectivamente.
Pa Brasil IMF a señala cu "e animo a deteriora notabelmente pa e persistente incertidumbre encuanto e aprobacion di e reforma di pension y otro reformanan structural."



BONDIA ARUBA

Minister Plenipotenciario a ricibi duaneronan cu a participa den Vierdaagse di Nijmegen

DEN HAAG – Recientemente Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi na Arubahuis e duaneronan Marlon Ruiz, Giovanni Davelaar y Jerrold Tromp, cu e aña aki un biaha mas a participa na e di 103 edicion di e 4-daagse di Nijmegen. Oliver Wever, cu tambe ta forma parti di e grupo, no por tabata presente

Besaril a felicita e duaneronan cu e gran logro aki. Tambe e mandatario a gradici e cuater Arubianonan pa nan promocion grandi pa nan isla natal durante di e cuater dianan di e Vierdaagse.

Diabierna siman pasa e duaneronan a ricibi nan medaya durante un ceremonia na Fletcher Hotel na Berg en Dal. Relacionista Publico di Arubahuis Sidney Kock den nomber di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e entrega di medayanan na e participantenan di Douane.

Marlon Ruiz a haya su medaya pa a participa e aña aki pa di 15 biaha y na Giovanni Davelaar cu a cana e aña aki pa di 13 biaha ta cana e Vierdaagse. Oliver Wever a haya un medaya pa su participacion pa di 5 biaha. Finalmente Jerrold Tromp cu a participa e aña aki pa di tres biaha.

Despues di e ceremonia a sigui un encuentro informal unda por a sigui papia cu e duaneronan tocante di nan experencia cu e caminata aki. Arubahuis tambe kier a felicita tur e Arubianonan sea individual of den grupo cu a cana e Vierdaagse di Nijmegen 2019.





U.S. Air Force y Corsou asocia pa mehora esfuersonan antinarcotico regional

WILLEMSTAD – Den un cooperacion estrecho cu Corsou y Reino Hulandes, e Forsa Aereo Mericano ta brindando apoyo na e esfuersonan actual contra e narcotrafico den region.

E Forsa Aereo Mericano lo basa temporalmente un avion E-3 Sentry, comunmente conoci como AWACS desde Corsou. E esfuerso recurente (recurring) y multinacional contra narcotrafico ta refleha nos compromiso continuo cu e cooperacion mundial contra e narcotrafico. Ademas e asociacion lo fortalece e lasonan entre Merca, Corsou y Reino Hulandes.

Merca a expresa su gratitud na e pueblo y gobierno di Corsou pa nan apoyo pa e mision aki y nos asociacion na curso pa asina yuda e esfuersonan internacional pa asina combati e trafico mundial di narcotico.



Perdidanan grandi den Fondo General di Pensioen di Corsou

WILLEMSTAD – Un fuerte retorno negativo di e inversionnan estranheria a conduci na un perdida substancial di e fondo di pensioen general di Corsou na 2018.

E contribucionnan di pension tambe a conoce un caida te 84.2 miyon aña pasa, compra cu 97.3 di e aña anterior.

Pero ta principalmente e resultadonan negativo tocante e inversionnan di locual a causa APC pa skirbi cifranan cora pa 2018.



Cuatro di cada cinco muhe hoben na Amsterdam ta molestia riba caya

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Acoso ta sigui ta un problema na Amsterdam cu 80% di hende muhe hoben ta bisa cu nan mester a lidia cu e intimidacion mientras cu nan ta riba caya, esaki ta segun un informe nobo di oficina di investigacion di e ciudad OIS.

Un total di 41% di e 3.158 personanan encuesta a bisa cu nan a yega di wordo confronta cu algun tipo di acoso den e ultimo aña y poco mas di mita di e muhenan encuesta a bisa cu nan a haya nan confronta cu e problemanan aki.

Pero cuater di cada cinco hende muhe bou di e edad di 35 aña a bisa cu nan a wordo molestia.. Den 34% di caso e intimidacion a envolvi fluitmento, mientras cu 35% di e casonan muhenan a bisa cu nan tabata someti na comportacion sexual of insultonan no desea. Na 2017 Amsterdam a vota pa prohibi e fluitmento y haci insinuacionnan sexual, pero tres homber aresta pa acosa a muhenan na e lago recreativo di Sloterplas na juni ultimo probablemente no lo enfrenta cargonan, Parool a bisa .

Tres a wordo aresta pa intimidacion sexual despues cu un polis cu ta haci investigacion confidencial a wordo recluta pa asina trata e kehonan di hende muhenan cu a wordo acosa mientras nan tabata coriendo of canando alrededor di e lago na oost di Amsterdam. Sinembargo como cu e statuutnan ainda no a wordo poni den practica ainda, tin poco posibilidad cu e hende hombernan no lo haya un castigo, esaki ta locual alcalde Femke Halsema a bisa e periodico.

OBHECION

Na 2017 Amsterdam a introduci pa prome biaha den statuutnan local cu ta prohibi intimidacion riba caya, pero e problema ta riba di dos luga desde cu Halsema a bisa cu e tin algun obhecionnan. " E prohibicion di fluitmento ta trata solamente e sintomanan", Halseman a bisa Parool na inicio di e aña. " Bo mester uza educacion y deshaci di e idea cu e ta completamente normal pa grita muhenan riba caya".

ROTTERDAM

Un prohibicion similar a ser haci na Rotterdam y varios caso a yega huicio. Na december 2018 un homber di Rotterdam di 36 aña di edad a ricibi un multa di 200 euro pa acosa dos hende muhe riba caya, den e prome condena di e tipo aki na Hulanda. E homber considera como un caso di prueba pa e departamento di fiscalia publico, a ser declara culpabel riba base di evidencia di e guardianan di caya na luga di keho di e muhenan mes y e caso a bay apelacion. E Conseho di Estado ta examinando actualmente un proteccion di ley nacional cu lo haci intimidacion cayehero un delito penal.





Minister di Corsou y Venezuela a discuti pa PDVSA keda opera refineria

WILLEMSTAD – Prome Minister di Corsou y Minister di Petroleo di Venezuela a discuti tocante e posibilidad cu e Petrolera Estatal Venezolano PDVSA pa sigui opera e refineria Isla 335.000 bari pa dia(bpd) di e pais Caribeño, gobierno di Corsou a bisa dialuna ultimo.

E contract di PDVSA lo caduca fin di aña aki y e refineria di gobierno ta buscando un socio comercial pa reemplasa nan. E falta di envio di crudo a laga un gran parti di e refineria inactivo.



Den e declaracion, e oficina di Prome Minister Eugene Rhuggenaath a bisa cu su persona y Minister di Petroleo Venezolano Manuel Quevedo, kende tambe ta desempeña como presidente di PDVSA, durante un reunion na e refineria a papia tocante e start up di e refineria y henter di PDVSA pa keda como operador despues di 2019.

Refineria di Corsou e compania estatal cu ta doño di e facilidad, a bisa siman pasa cu lo cuminsa evalua te cu 10 propuesta di companianan di energia interesa pa bira un socio di e refineria. Su schedule actual ta exigi cu e negociadonan cuminsa na october y cu lo yega na un acuerdo na november.

E compania a bisa den un comunicado dialuna cu e no lo divulga e nombernan di e partidonan cu a entrega propuestanan. Ora cu nos a puntra den un conferencia di prensa si PDVSA a presenta un propuesta formal pa asina continua opera e refineria, Quevedo a bisa cu e compania a manifesta publicamente y di e manera formal nan deseo di continua cu e operacionnan. " Nos no tin ningun intencion pa bay," Quevedo a bisa.

E produccion di crudo di Venezuela, miembro di OPEP, a conoce un caida desde cu Merca a impone sancionnan contra PDVSA na januari como parti di e esfuerso di gobierno di Trump pa asina presiona e presidente socialista Nicolas Maduro pa bandona e cargo pa medio di un collapse economico hiperinflacionario. Venezuela a sufri di blackoutnan general dialuna ultimo den area di e pais, incluyendo e capital Caracas.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Toyota Yaris '07 Std. airco, motor 100% Fls.5700
Ford Ranger XLT atm, airco blit Fls.5500
Tel. 733 4448

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament
1of 2 personen slaapkamer met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Studio Apartment full amuebla incluye gas, coriente, agua, cable. Entrante july 25, 2019
Pa mas informacion
Tel.741 8637

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
un cas na Apelsinastraat di 3 camber y 1 baño, un studio apartment, pa Fls.380.000
Tel:593 6318

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
una habitación amueblada, con todo incluido en Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Shurman Milliard:

'Reparticion positivo di dia pa despues di scol'

ORANJESTAD - Na Aruba tin e problematica rond di "het sleutelkind" (mucha- y hobennan cu despues di scol ta keda nan so na cas) y lamentablemente e problema aki a sigui crece cu transcurso di añanan. E presion di trabou di mayornan, divorcio di mayor- of educadornan y un infrastructura cu no ta hacie facil pa e hobennan move y bay riba nan propio forsa cerca amigo y miembronan di famia, a contribui na un crecemento mas grandi di e problema.

E "sleutelkind" ta riba su mes, no tin supervision of guia y door di algun factor social ta bini den contacto cu situacionnan cu nan no por "handle".

Proyectonan y fundacionnan manera YMCA, Traimerdia, a trata di duna un forma di opcion na e hobennan aki pa haci algo positivo, pero cu resultadonan variabel y marginal.

Hopi biaha esaki ta mara na gastonan, localidad cu no ta atractivo pa muchanan, e hobennan no ta sinti nan mes na cas, e accionnan tuma ta ad hoc of e guia y e programanan cu ta ofrece ta laga hopi di desea.

Ta e deseo y vision di Gobierno, cu prioridad, pa yega na un solucion adecuado, duradero y efectivo, y cu tin continuidad.

Guia cu huiswerk, , norma- y balornan y e responsabilidadnan social ta forma e base di un programa cu ta funciona bon, mientras cu na mesun momento e hobennan por practica deporte, haci wega, musica y tecnologia.
E combinacion corecto di desaroyo social, desaroyo di talento y placer. Un centro hubenil lo ta un solucion perfecto.

Centro Hubenil
Un centro hubenil ta un espacio unda cu hubentud ta sinti nan mes na cas, unda mucha- y hobennan ta acudi cu hopi placer y unda nan tin e oportunidad pa desaroya nan mes na un forma positivo. E Centro di Bario ta funciona manera un camber di bario unda hobennan ta siña respeta otro, pa tin respet pa nan mes y pa comunidad, bou guia di personanan cu tin un afinidad grandi pa e grupo di enfoke aki.
Door di crea un ambiente di amistad e muchanan lo profila nan mes cu entusiasmo como embahador di NAN Cas di Bario; e sentido di "nos" lo haci cu e Cas di Bario lo sigui crece pa produci rolemodel positivo, pa e siguiente generacion, den e diferente barionan.

Centro di Bario como localidadnan
Aruba tin mas cu nuebe Centro di Bario, sitionan lanta pa organisacion di actividadnan cu tin un efecto positivo riba e bario of bisindario den cual nan ta localisa.

1) E centronan aki por sirbi como un sitio di encuentro pa e diferente gruponan di enfoke y di edad den e bario;
2) Dirigi nan mes riba stimula la participacion den e comunidad y mehoracion di e posicion social di cada persona;
3) Señala problemanan den e bario na tempo;
4) Brinda apoyo social unda cu ta necesario, y desde prome september 2016
5) Ofrece programanan pa "naschoolse opvang" pa mucha y hobennan;

Cada bario na Aruba tin su mesun caracteristicanan individual y problemanan cu pa cada bario ta hopi diferente y ta varia di un banda dependiendo di e facilidadnan presente manera Cas di Cultura, un club deportivo of di ballet, un futbolista campeon of un personalidad conoci y di otro banda e pobresa, problemanan a-social; vandalismo, criminalidad, desordo, desempleo, aburimento, no tin rutina diario despues di scol, no tin luga pa recrea den forma creativo.

Con ta atende cu e problema y e actividadnan ta diferencia pa bario, pero si ta deseabel un forma di traha uniforme y un "draaiboek" mescos, y hasta mester ta un exigencia pa yega na exito consistente den tur e barionan.
E cooperacion entre e Casnan di Bario
E cooperacion entre e Centronan di Bario no ta solamente importante pa motibonan economico y logistico, pero tambe ta crea un sentido di pertenencia door di cual nan ta bay traha hunto y ta saca probecho di e actividad- y proyectonan exitoso.
Cada Centro di Bario ta traha hunto cu otro centronan y tambe cu e scolnan di e bario, Polis di Bario, fundacionnan, clubnan deportivo, institutonan manera Cas di Cultura, y un persona prominente den e bario.

Mester studia pa cada bario cual ta e problema- y oportunidadnan, unda e problemanan den e bario ta y cual ta e problemanan cu kier mira soluciona.
E programa di actividad ta dirigi riba e aspectonan aki.
Ora cu formula cual ta e problemanan, mester analisa cuanto hoben ta forma parti di e problema, nan edad, cual ta nan interesnan, kendenan ta e lider di e grupo aki.
Actividadnan dirigi mester wordo organisa despues den e Centronan di Bario cu mester stimula e hobennan en cuestion pa yega na e Centro di Bario. Esaki por ta musica, practica un deporte, baila of ta activo riba computer.
E actividadnan tin como meta pa trece e hobennan den Centro di Bario y poco-poco gana nan confiansa.
E molester den e barionan di hobennan cu ta keda colga rond lo bira menos of disparce ora cu tin e "naschoolse opvang"
Ora cu hobennan haya e espacio y material pa ta creativo, talentonan positivo ta surgi y door di duna nan guia riba e actividadnan, ta stimula nan pa hunga un rol positivo den nan bario y pafo.

Localidad
A scoge pa Centronan di Bario of clubnan comparabel cu ta situa memey di e bario, cu su localidad ta conoci pa un y tur, pero tambe accesibel di un forma facil.
Contrario na un scol, un club no tin e stigma cu e ta un obligacion y e ambiente di e club ta cuadra hopi mas den loke cu hobennan kier haci den nan tempo liber.
E centro di bario mester tin e siguiente facilidadnan pa e hobennan, cu di e forma aki nan ta yega cu mas placer na e Centro di Bario pa mantene nan mes activo eynan haciendo cosnan cu nan ta gusta, deporte, wega, musica y tecnologia.

1. Tafeltennis, mesa di biyar, mesa di futbol, y un playstation cu beamer y television.
2. Weganan ahedrez, dam, domino, baraha di carta, monopolie
3. Espacio di oficina pa "huiswerkbegeleiding".
4. Un bar unda ta bende algo di bebe y snacks saludabel.
5. Un area pafo pa deporte manera futbol y basketball.
6. Un area unda tin sofa, mesa y stoelnan pa haci manera un sala

Orarionan
Mucha- y hobennan mester por haci uzo di e Centro di Bario despues di scol, y p'esey e ora di apertura mester ta 1'or. E colaboradonan di e Centro di Bario mester ta eynan pa 12'or di merdia pa haci tur e preparacionnan. Nan ta guia e muchanan cu ta bini na pia, for di scol pa e Centro di Bario.
E Centro di Bario ta keda habri te 5'or di atardi pa muchanan te cu 13 aña y te 8'or pa muchanan di 13 aña bay ariba. Esaki en conexion cu informacion y charla cu ta bay wordo duna door di fundacion y institucionnan riba diferente tema.

Persona di e Centro di Bario
E personal di un Centro di Bario ta hopi importante, hasta di gran importancia pa un bon resultado final. E colaboradonan mester tin afinidad cu e grupo di enfoke, cu e metanan di un "naschoolse opvang" y cu hopi importancia y interes pa nan trabou pa comunidad. Esey mester ta nan motivacion personal.
Banda di esaki, mester tin un gran confiansa entre otro como colega y tambe haya confiansa principalmente di e hobennan. Pa loke ta norma y balornan, nan mester ta un ehempel pa e hobennan. Nan ta bay funciona como e puntonan di contacto den nan respectivo bario. Tanto pa e hobennan participante como pa nan mayornan y tur otro den e bario.

Tur e ariba menciona ta conta pa e Polisnan di Bario participante como e personanan importante di e bario. Un "sleutelpersoon" den un bario ta un persona conoci denter di e bario pa kende tin un respet grandi, y e porta ta un persona di edad, un hende muhe conoci, un deportista di alto nivel, docente of musico conoci. Den cada bario e "sleutelpersoon" ta hunga un rol importante como "rolemodel" y unda ta acudi pa problemanan social den e bario.



Explosion na deposito di Tropical

ORANJESTAD - Diamars durante oranan di atardi den e deposito di tropical na playa un trahado tabata yegando un tanki cu oxigeno y algo a bay robes, aki ta unda cu e parti ariba a bula di presion dal e persona den su cabes.

E presion a causa daño na dak di algun luga. Brandweer cu urgencia a presenta na e sitio, pero no tabata tin nada di peliger. Polis a yega pa asina tuma dato. Ambulance a acudi na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.



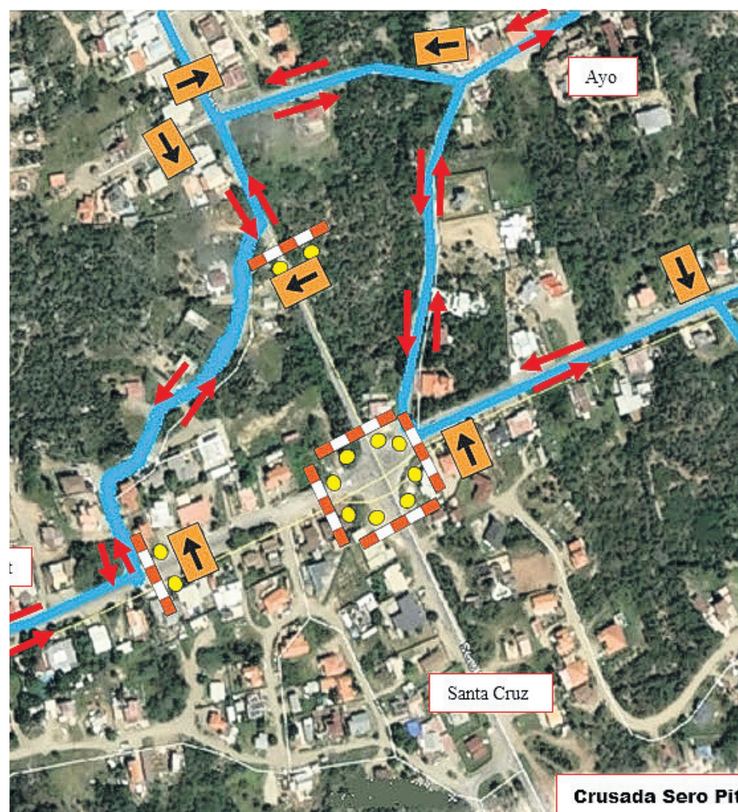
Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Sero Pita cu dialuna dia 29 di juli 2019 lo bay cera e crusada pa nos cuminsa cu trabounan preparativo di raspa y despues asfalta e crusada.

A crusada ta programa pa habri dia 10 di augustus 2019.

Ruta alternativa lo keda indica cu borchi y baricadanan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Auto a dal tras di otro y chauffeur no por a mustra documento

DAKOTA - Diamars merdia den Amandelstraat na Dakota a sosode un accidente, caminda cu un chauffeur di un Suzuki a dal tras di un Kia Rio.

Un di e chauffeurnan no por a demostra documento, ni rijbewijs, ni id y tabata papia Spaño. Polis a bay cune warda pa asina saca afo kende ta e persona y wak si e tin permiso pa ta riba nos isla.







Dia 26 di juli ta Dia Internacional di Mangel

ORANJESTAD - UNESCO a proclama 26 di juli Dia internacional di Mangel pa Conservacion Ecosystema.

Henter mundo mester ta na altura di e Mangelnan cu ta crece canto di lama cu nan balornan ta imenso pa e ser humano, pa bestia, parha y tur flora y fauna bou y den awa y pa nos medio ambiente. Ta un tristesa cu aki na Aruba ta kima y destrui e mangelnan. Ainda nos ta maltrata nos mondi di mangel.
Unda cu tin clima Tropical y Subtropical mangelnan ta crece. Si wak potretnan di 1900 bo ta mira cu riba cay antes tabatin mangel. Tambe den bahianan unda cu awa di rooi ta topa cu lama mangel ta crece. Reisnan ta hancra den tera of lodo. Riba tera por weita canto di e reisnan cu ta yen di buraco. Aki ta biba cangreu, yuwana y otro bestia. Reis di Mangel Preto ta hancra den lodo, e por hala rosea dor di saca un snorkel cu ta pasa riba e lodo pa por sobrevivi. Nos ta yama e reisnan cu ta teha den otro cuna di pisca, nan ta proteha pisca chikitonan cu ta biba den nan medio ambiente.
E mangel Tam por crese te na un haltura di 8 te10 m. Tin reisnan ta colga for di e palo bin te den awa of lodo pa hancra su mes. Den temporada di horcan cu lama halto y biento fuerte e mangelnan ta wanta tur e fugada di e horcan. Reis di mangel ta masha fuerte, e ta hundo pega den fondo di lama. Tsunami no ta ranca mangel facil, olanan halto ta pasa den e mangelnan y e reisnan fuerte ta kibra e olanan. Pueblo di Aruba mester cuida nos mangelnan, nan ta baricada pa ora di horcan. Casi tur mangel ta crece na banda zuid di nos isla. Aki ta e destruccion di mas grandi di Mangelnan. Den marduga a kima mangel y boto, hende a destrui, nan a kima, nan a kap na Spaans Lagoenweg. Despues di 6 aña ainda e no a recupera, hopi daño haci den scuridad. Pakiko nos no ta aprecia loke nos a haya di regalo. Luna pasa otro destruccion na Pos Chikito. Pabou di dom otro destruccion patras di aeropuerto, destruccion y susha cu azeta di moter di boto. Otro ta cuida y otro ta descuida mangelnan. Den Spaans Lagoen bou di e brug ta un berguensa, con ta duna un compania di construccion stranhero permiso pa destrui nos mangelnan. Tabata necesario tanto destruccion?. Aki a perde casi tur fauna di awa, bou di e brug casi tur cleconchi (pega riba piedra) y flora cu ta limpia e awa. Por a salba algun si tabata di bon curason. Aruba tin poco espacio pa mangel, asina mes nos ta contento cu tin diferente sorto di mangel. Den Spaans Lagoen tin 4 sorto. Nos ta bendiciona cu esey. Un luga pa reflexiona den tur trankilidad. Pasamento di clubnan di bicicleta ta prohibi. Ta spanta parha y otro fauna a haci cu a condena e luga precioso aki. Alcontrario cu na Boneiro nan ta invita pueblo pa bin cana y tin Mangrove tours by kajak y solar boat, pa haci un trip den e Mangelnan, hende responsabel ta organisa e dia di Mangel.







Stimaruba tambe ta invita tur interesado pa bin cana un rato. For di e ruina di Spaans Lagoen ta cuminsa pa 4.30or di atardi. Tin informacion di e 4 mangel riba un brochure. Por tin un poco ashibi, parti atardi. Hunta curpa cu algo. Duracion 1.30 min. Tur hende ta bon bini, (no cu cacho). No lubida cu bin cu awa pa bebe. Tin solo y ta haci calor, ta rekeri pa bisti sapato.

BONDIA ARUBA

Prome Minister nobo Boris Johnson mester pasa prueba di Brexit



LONDON (AP) – Boris Johnson, conoci pa campaña pa Brexit, a keda scogi como Reino Uni su proximo Prome Minister ayera, cu un mandato enfatico di e Partido Conservativo, pero cu un demanda di pueblo contradictorio mirando e pais su politica polarisa.

Johnson lo bay hura como Prome Minister awe, despues di a gana eleccion pa lidera e Partido Conservativo, cual actualmente ta den poder. Esaki despues cu ex prome minister Theresa May a tuma su renuncia. E Prome Minister nobo lo tin un poco mas cu 3 luna pa cumpli cu su promesa di saca Reino Uni di Union Europeo prome cu 31 di october.

Conoci pa su entusiasmo y su cabey blond bruha, Johnson facilmente a surpasa su rival Jeremy Hunt, ganando dos tercer parti di e votonan di mas o menos 160 mil miembronan di partido rond Reino Uni. E lo bira Prome Minister na momento cu Reina Elizabeth II formalmente duna e tarea pa e bay forma un gobierno.

Ex Prome Minister May a anuncia cu e lo tuma su retiro luna pasa despues cu su acuerdo cu Union Europeo a keda rechasa pa parlamento varios biaha.

Johnson a bin afo cu hopi optimismo durante su discurso corto di victoria dilanti shen di miembronan di partido y legislado, primintiendo cu nan lo 'trece Brexit, uni nos pais y gana Jeremy Corbyn', lider di e partido opositor Partido di Labor.

Economistanan ta señala cu si Inglatera sali di Union Europeo sin un deal, lo tin consecuencianan catastrofico pa negoshi cu lo trece e Reino den un recesion.

Portugal: Candela gigantesco kimando pa 4 dia porfin controla

MACAO (AP) – Brandweer di Portugal a logra controla un candela gigantesco despues cu el a kima pa 4 dia, lagando 39 persona herida y lagando destruccion total atras.

Mas o menos mil brandweer tabatin wowo riba e areanan cual tabata mas vulnerabel pa cende na candela, memey bientonan fuerte y un temperatura di 40 grado Celsius, segun comandante di Agencia di Proteccion Civil Luis Belo Acosta.

E accion pa controla e candela a tarda mirando e dificultad pa yega na e sitio na unda e candela a concentra, un districto di Castelo Branco, 200 kilometer leu di Lisbon, Belo Costa a bisa.

E candela a laga un cantidad di cas, cunucu y vehiculonan destrosa atras. Cada aña e sitio aki, normalmente un berde profundo, ta atrae hopi turista, pero semper e tabata vulnerabel pa candela. Expertonan ta bisa cu Portugal mester desaroya un mosaico mas varia di especienan di mata, mirando cu mayoria ta mata di eucalyptus y pino.

Sinembargo esey lo ta dificil mirando cu hende local ta depende riba e tipo di matanan aki pa sostene nan famianan. Esaki ta relaciona cu e tamaño y importancia di e industria di genera pulpa di papel, den cual e matanan aki ta hunga un rol importante: Aña pasa e industria aki a publica un ganashi di 2.7 biyon euro.

Rond di Macau, un pueblo di mas o menos 2 mil hende, Fernando Fernandes a purba salba nan matanan di pino pero e cu su casa tabatin suerte di por a scapa cu nan bida despues cu e candela a dal. "Mi a hera muri aki cu mi casa, pasobra di e matanan di pino, e biento tabata hopi fuerte. E tabata berdaderamente cerca."



Trump ta menasa Guatemala despues cu Corte ta blokia deal di asilo



WASHINGTON (AP) - Presidente Mericano Donald Trump diamars ultimo a menasa Guatemala pa via di inmigracion despues cu e pais su corte halto a blokia Guatemala su gobierno di firma e deal di asilo cu Merca.

Trump a tweet cu Guatemala a dicidi contra firma un acuerdo 'Safe Third' rekeriendo migrantenan di Centro America cu kier pidi asilo na Merca pa en bes aplica pa e proteccion aki den Guatemala, aunke e pais su gobierno nunca a bisa cu nan a bay di acuerdo cu e areglo.

Guatemala 'a dicidi di kibra e acuerdo cu nan tabatin cu nos riba firma un Safe Third Agreement. Nos tabata cla pa bay', Trump a keha. "Aworaki nos ta mirando den direccion di un prohibicion, banda di tarifanan riba placa cu personanan di Guatemala trahando na Merca manda bek pa nan pais."

Empleadonan di Bucuti y Tara a celebra 10, 20 y 30 aña di servicio

ORANJESTAD - Cada kwartaal, e empleadonan di Bucuti y Tara ta reuni cu e doño di e hotel, Ewald Biemans y tur e hefenan di departamento, pa siña y comparti cu otro tocante e status general di e hotel, como tambe di e plannan pa futuro y e inversionnan cu lo bay tuma luga.

A celebra cu 30 porciento di socio, parti den tur departamento, cu ta cu e compania pa mas di 10 aña, 11 socio cu mas di 10 aña, shete cu mas di 15 aña, tres socio cu mas di binti aña y cinco riba trinta aña trahando cu Bucuti y Tara.

Guia pa e filosofia di Biemans di un continuo renobacion y reinversion, e empleadonan a mira un mehoracion inmenso durante e añanan. Cuminsando como Golden Tulip Resort na 1987, Bucuti y Tara ta awo un hotel unico di cuater diamanta, cu un clasificacion #1 den Caribe di Trip Advisor pa Servicio y Romanticismo, cu un clasificacion # 8 di mundo pa romanticismo.

E mehoracion a traves di e añanan, a transforma e hotel den e escape romantico unico y combina cu e 97% di ocupacion durante henter aña y 63% di huesped cu ta bolbe, e huespednan feliz y un ambiente di trabou bunita, a yega di cita como un fuente grandi di motivacion y inspiracion pa tanto e trahado como maneho.

Juana (Anchie) Werleman a traha den diferente departamento di e hotel durante su 32 añanan y ta conoci pa su sonrisa grandi y su gran disponibilidad. Angie a comparti:"E huespednan a bira mi famia den transcurso di tanto aña. Danki na Bucuti mi a logra biaha rond mundo y traha mi mesun cas."

Bernice Dennis, tambe cu 32 aña na e hotel, ta gosa di e bon relacion cu su empleadonan y ta bisa: "Ta un sintimento asina bon pa yega trabou."

Anel Villafana-Molina ta traha den Food & Beverage y e ta cu e hotel pa 17 aña. Anel ta splica cu e ta disfruta di kietud di e ambiente rond y e atmosfera trankil di trabou. E



ta gusta cu e hotel ta informa su mes di e preferencia di e huespednan prome cu nan yega, pa asina nan ta prepara pa celebra un ocasion special of un dieta special, pa surpasa e expectativa di e huespednan. "Despues di 17 aña, mi no por imagina mi mes trahando na ningun otro caminda"- Anel, team di desayuno na Bucuti y Tara "Mi gusta pa tin interaccion cu e huespednan cu ta bolbe tur aña."

Durante e reunion di kwartaal e ekipo di liderazgo a honra e empleadonan, cu ta brindando nan servicio pa tempo largo, door di gradici nan pa haci e exito di e hotel posibel. "E cuido y servicio autentico di nos trahadonan ta loke ta haci e hotel special y mi ta lesa esaki tur dia den e reseñanan di nos huespednan. Nos no por logra esaki sin nan!" Ewald Biemans a bisa.

Advertorial

Durante di dos siman di Aruba Bank G4N 2019

Hobennan a presenta nan "Loan Pitch"

ORANJESTAD - E di dos siman di Good4theNeighborhood 2019 (G4N) a termina y e participantenan a haya diferente informacion di entrepreneurship. Diferente orador tabata presente pa papia di nan experiencia y experticio di nan trabou. E hobennan a ricibi sesionnan di diferente topico cu tabata key resources, key partners, revenue streams y structura di costo.

Tambe tabata tin un sesion tocante "elevator pitch" caminda e hobennan a haya varios tips pa asina prepara nan mes pa nan presentacion. E presentacionnan duna tabata di Camara di Comercio, pero tambe a conta cu presencia di gruponan registra na Camara di Comercio. A splica e hobennan con pa traha un plan di budget y con pa maneha financia.

E hobennan tambe tabata interesa den e parti di "Loan Pitch", cu nan mester a prepara pa nan presentacion. Dilanti un panel di hues cada grupo a duna un presentacion di "Loan Pitch" haciendo uzo di tur informacion cu nan a ricibi. Cada grupo a percura pa duna un bon presentacion pe huesnan.
Pa por a realisa nan proyectonan, cada grupo a ricibi e fondonan necesario pa logra esaki. Aruba Bank ta orguyoso di por ta organisando e proyecto di Good4theNeighborhood, unda nan ta yuda hobennan siña diferente punto importante pa tin nan propio compania dia di mañan.



BONDIA ARUBA

Prome siman di Kibrahacha's Summer Camp 60+ yena cu actividad

ORANJESTAD – Recientemente Club Kibrahacha a tene su prome siman di Kibrahacha's Summer Camp 60+.

Aki miembronan hunto cu mucha entre e edadnan di 6 pa 12 aña a bishita Parke nacional Arikock, Magel Halto y Goshen Farm. Durante di e dia a tene diferente actividadnan pa asina tanto adulto como muchanan por a gosa lo maximo di e prome siman di Kibrahacha's Summer Camp 60+. Aki tin un bista fotografico di e prome siman Kibrahacha's Summer Camp 60+.













































Tour De France 2019 Etapa 16

Caleb Ewan ta 'outsmart' tur otro

NIMES (Telegraph/CyclingNews) - Etapa 16 di Tour de France, di Nimes di regreso pa Nimes tabata, sin algun elevacion di importancia y lo a bira un ocasion pa e hombernan mas veloz presenta nan mes pa penultimo biaha. E ultimo lo ta diadomingo riba Champs d'Elisee. Mientras e ruta di 177 km no tabatin tanto sorpresa, tur hende tabata papia di un cos so: e calor extremo. Temperatura tabata varia entre 36 y 40 grado Celsius y tur ekipo a recuri na diferente solucion pa fria curpa durante careda. Hasta tabatin ekipo cu a core bay cumpra mea di nylon pa yena cu ijs pa pone riba lomba. No cu esey tabata yuda asina hopi, pero toch. Comentaristanan a cuminsa papia tocante alternativa pa e coredonan competi bao di circunstancia menos extremo, pero lo a yega na e conclusion cu esey no ta asina facil. Cuminsa careda mas tempran, sali por ehemplo prome cu merdia caba, lo haci cu e final lo ta mas tempran atardi, na e momento di mas calor ainda. Mientras tanto e coredonan, arma cu mas bebida cu normal, a haci nan trabao y a pesar di e calor a conclui e trabao den solo cu un promedio di riba 43 km pa ora; un prestacion bastante normal.

E careda mes a bira loke por a spera. Di tempran un grupo chikito cu no tabata menasa pa e coredonan miho clasifica a haya ok pa bay dilanti. Nunca nan bentaha no a yega 2 minuut y par di km proem cu e finish na Nimes a gara nan atrobe. Den e sprint final Dylan Groenewegen a bin na cabes di careda demasiado tempran, cu tur su rivalnan su tras. Den e recta final e australiano Caleb Ewan (Lotto Soudal) a sali di tras di Groenewegen buscando e banda liber di caminda y a sorprende tur e otronan, Viviani, Groenewegen, Sagan, Bonifazio y Matthews, den e secuencia ey. Yegando asina na su di dos victoria den e Tour aki, y dunando un mensahe na e otronan kico por spera nan den e final di ultimo etapa na Paris.

Na caminda campeon 2018 Geraint Thomas a bolbe sufri un caida pero por a sigui su caminda sin daño mayor. Mens fortuna tabata Jakob Fuglsang cu a crash 28 km prome cu finish y no por a continua.

Den clasificacion general no a bin cambio entre e top 10. Alaphilippe ta sigui un dia mas como lider, Thomas na segundo luga sigui pa Kruiswijk. Den e clasificacion pa punto no tabatin cambio tampoco, igualmente e categoria di montaña y hoben, cu Wellens y Bernal como lider ainda.

Etapa 17 Pont du Gard - Gap 200 km

Prome cu e tres etapanan final di montaña di diahuebs, diabierna y diasabra, un etapa cu no ta facil, specialmente e ultimo parti yegando na Gap, cu e seronan mediano caminda pa Alpes. Tambe mester tene cuenta cu e mesun temperatura halto manera den etapa 16. Un subida di tercer categoria faltando menos di 10 km pa finish lo por resulta demasiado pa e sprinternan, lagando mas oportunidad pa coredo manera Peter Sagan y Greg van Avermaet cu ta superior den sero di altura modera. E top di clasificacion lo no bay mete den e bataya aki y lo ta consolidadando pa e tres dianan duro cu ta sigui.











Cristiano Ronaldo no lo enfrenta castigo di acoso sexual

LAS VEGAS (AP) – Cristiano Ronaldo no lo enfrenta castigo di acoso sexual despues cu un muhe a acusa e hungado di futbol pa acos'e den su suite na un hotel na Las Vegas mas cu 10 aña pasa, un fiscal halto a bisa dialuna pasa.

Un investigacion nobo di polis na Las Vegas no a logra mustra cu Kathryn Mayorga su reclamo lo por wordo comproba den un caso den corte, asina District Attorney (fiscal) di Clark County Steve Wolfson a bisa. "Pa e rason aki no lo persigui Ronaldo,' Wolfson a declara.

Mayorga a haci un examen medico pa colecta prueba di DNA poco despues cu el a declara cu Ronaldo a acos'e. Polis a cera e investigacion den 2009 pasobra Mayorga no a identifica su atacado pa nomber, ni a bisa unda e acoso a tuma luga, segun Wolfson, e fiscal apunta na Las Vegas. Polis a declara cu el a identifica su acosado solamente como un hungado di futbol Europeo.

"Pa via di esaki no tabata posibel pa polis... conduci cualkier investigacion cu lo por trece resultado', Wolfson a bisa dialuna pasa. "Polis no a logra busca y haya prueba forensico vital. Ademas, prueba riba video, mustrando interaccion entre e victima y e acosado di prome y despues cu e crimen lo a tuma luga a keda perdi."

Nan a habri e investigacion bek aña pasa despues cu Mayorga su abogadonan a pidi esaki, net prome cu nan a demanda Ronaldo. Mayorga a bolbe papia cu polis y e autoridadnan a obtene un sample di Ronaldo su DNA por medio di autoridadnan Italiano. Polis no a responde inmediatamente dialuna ultimo riba mensahenan tocante e caso.



Boxdo Ruso ta fayece despues di sufri herida celebral den ring

MOSCU (AP) – Boxdo Maxim Dadashev a fayece diamars, cuater dia despues di a sufri un herida celebral durante un pelea na Maryland. E tabatin 28 aña di edad.



Federacion di Boxing Ruso a bisa cu Dadashev a sufri di un hincha den su celebro durante diabierna su ultimo pelea den clase light-welterweight contra Subriel Matias na e teatro di MGM National Harbor na Oxon Hill, Maryland. El a bay den operacion pero su curason a stop diamars , e federacion a bisa.

Dadashev tabata hospitalisa na UM Prince George su Hospital Central poco mas laat despues di e pelea, cual a keda para despues di e 11 ronda ora Dadashev a ricibi varios golpi na su cabes. Video di e pelea ta mustra Dadashev moviendo su cabes di links pa rechts mientras su coach, Buddy McGirt, ta pidi pa e stop e pelea, bisando: "Bo ta ricibiendo mucho hopi golpi, Max. Laga mi haci esaki, Max, please." Un par di momento mas laat e referee a stop e pelea despues cu McGirt a pidi esaki. E federacion su secretario general, Umar Kremlev, a bisa cu e federacion lo investiga si un persona lo ta responsabel pa Dadashev su fayecimento. "Nos mester sa e berdad di loke a pasa," Kremlev a bisa den un email manda pa Associated Press. "Mi ta kere tin un factor humano cu a hunga un rol, cu tabatin un tipo di violacion."

Connecticut Sun ta subi top ranking den WNBA durante break



NEW YORK (AP) – E ekipo Conneciut Sun a subi bek na top ranking despues di un hugada fuerte di parti di Jonquel Jones y Alyssa Thomas. E ekipo a ricibi contribucionnan substancial desde reservanan, cual a score 45 punto durante un wega na Atlanta diabierna pasa.

"Ora e starters semper ta keda referi como un grupo esencial, tin biaha asina hopi cu mi kier trece un dinamica den e ekipo, mi ta purba toch bin cu un poco rivalidad entre starters y esunnan riba bench." Coach di e ekipo Curt Miller Said a bisa. "Pero esunnan cu normalmente ta cuminsa e wega a echt apoya e otro hungadonan." E victoria tabata Sun su di tres consecutivo, lagando nan yega na un empate pa prome luga den e ranking, hunto cu Las Vegas, cu un wega pendiente prome cu e reces di All Star yega. E wega All Star di WNBA lo hunga diasabra awo 3 or y mey (Eastern Time) riba ABC.



Bryan Elisabeth a logra di 6 luga na UCI BMX World Championship





ORANJESTAD – Recientemente atleta di bike cross, Bryan Elisabeth a competi den mundial di 2019 UCI BMX World Championship na Zolder Belgie. Aki ta unda cu e atleta a logra di 6 luga den categoria cruiser 40-44.



Taekwondista Stuart Smit a biaha pa Weganan Panamericano LIMA

ORANJESTAD - Taekwondista Stuart Smit lo participa na e Weganan Panamericano LIMA 2019.Despues di a pasa algun siman den un campo di entrenamento intensivo, e atleta di taekwondo Stuart Smit tambe a biaha pa e Weganan Panamericano LIMA 2019. Den pasado e atleta Smit a gana medaya pa Aruba den e Weganan CAC y Odesur y lo haci un intento na busca su prome medaya Panamericano.

Na aña 2011 den e Weganan di Guadalajara, Mexico, Smit tabata hopi cerca di conkista un medaya. Na Lima, e atleta lo wordo guia pa coach nacional di taekwondo, Teofilo Rodriguez. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Thashaina y Kamilah lo participa na Weganan Panamericano LIMA

ORANJESTAD – Recientemente e atletanan bolichero Thashaina Seraus y Kamilah Dammers-Naddall a sali pa e Weganan Panamericano LIMA 2019.

E dos bolicheronan elite di Aruba ta e prome atletanan cu lo biaha pa Lima, Peru mirando cu nan competencia lo inicia ya caba diahuebs 25 di juli cu e weganan den doubles. Despues nan lo hunga di 27 te cu 30 di juli. E bolicheronan masculino Jonathan Bremo, Yannick Roos hunto cu coach Randy Stoughten lo biaha via Orlando, Florida rumbo Lima unda nan lo uni cu Seraus y Dammers-Naddall.



Hoeki Softball Team a batisa uniform

ORANJESTAD - Recientemente Hoeki Softball Team a batisa nan uniform na Roadside Cafe na Linear Park.

Un grupo di amigo cu ta hunga fantasy baseball a dicidi despues di 4 aña pa lanta un team di softball pa have fun un poco y disfruta di e deporte.

Den compania di hungadonan, manager di Hoeki Softball Team, Kenny Hart y propietario di Roadside Cafe, Roland Arends a haci e acto di bautismo. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Esunnan cu ta interesa den un bon wega di softball por yama e number +297 742 2506. Pero un cos si wak bo ta bon prepara paso aki no tin ganga.





Aruba Eagles a celebra titulo di ESPN Disney Salute cu tremendo trip

ORANJESTAD - Diadomingo henter dia e campeonnan di e baseball Disney Salute, Aruba Eagles a celebra nan titulo logra recientemente na Merca.

E mainta a inicia na club JTL, unda tur hende a contribui cu algo di come y bebe. Despues a subi bus unda a haci un recorido di campeon y a pasa entre otro Lighthouse, Alto Vista, Casibari, Bushiribana y a termina cu un lunch na Urataka Center pa despues regresa JTL.

Sigur un bon 'uitje' pa nos muchanan despues di un trabou y titulo duro logra.Esaki ta segun e fuente 297 sports.









Jeon Fernandes y Yaevion Figaroa atendiendo Cal Ripken Baseball Camp

ORANJESTAD - Hoben peloteronan Jeon Fernandes y Yaevion Figaroa lo atende e Cal Ripken Baseball Camp na Aberdeen, Maryland.

Dialuna ultimo tabata e prome dia di e camping di e legendario pelotero di Baltimore Orioles. Sigur nan lo pasa un siman inolvidabel na e camp aki y siña un tiki mas di e deporte di baseball. Segun e fuente 297 Sports.



Bandera di Aruba a zwaai na West Virginia

ORANJESTAD – Aaron Arenas tabata e hoben selecciona pa representa e contingente di Scouting Aruba na e ceremonia di apertura di e di 24 World Scout Jamboree. Aruba ta participando cu un delegacion di 34 hoben y lider Scout na e evento cu ta reuni 40 mil persona di 150 pais. Durante e proximo dos siman e hobennan local lo ta participando na diferente actividad, entrenamento y obra comunitario na Bethel Reserve na West Virginia. Esaki ta un experiencia cu e delegacion, esun di mas grandi den historia di Aruba su participacion na e evento aki, a bin ta traha riba dje y prepara p'e durante ultimo dos aña. E hoben Arenas ta un Explorer miembro di Grupo Scout Ora Ubao. Na e ceremonia di apertura di e World Scout Jamboree tabatin presencia di e Bear Grylls, e celebridad cu varios programa na Discovery Channel.





























Mervin Wyatt-Ras cu preguntanan pa Minister di Salubridad encuanto Laboratorio



ORANJESTAD - Den e siman cu a pasa Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a manda preguntanan pa minister di Toerismo, Salubridad y Deporte, Dangui Oduber. E preguntanan ta referente su preocupacion entorno iregularidadnan den laboratorio.

Dicho laboratorio, antes Landslaboratorium desde mas cu 2 aña a haya un status mas independiente. El a bira un Fundacion cu ta resorta bao di Hospital.

Lider di e sindicato di enfermeronan (ABV) tambe ya caba a expresa preocupacion den prensa y a pidi un investigacion independiente ya cu segun e Hospital no a duna oido na su preocupacionnan. Den medionan di comunicacion e ta puntra su mes dicon no a tuma ningun medida contra e manager di laboratorio. Ademas e personal lo a ser intimida dor di e manager.

E minister a anuncia cu lo laga haci un investigacion forensico. Sinembargo ta keda e pregunta cu si tabata sa kico ta pasando dicon no a actua preventivo. Aki ta trata testnan importante pa salud di nos hendenan cu laboratorio ta encarga cu man y cu ta tarda pa haya resultado. Tambe tin cuestionamento di e forma con ta trata cu e testnan. Minister tempo e tabata den parlamento tabata pidi pa investiga tur cos y tur hende y bao di su wowonan con ta posibel cu irregularidadnan por sosode.

P'esey mes ta facil pa papia of reclama pero ora cu bo mes tin cu haci e trabao como mandatario esaki ta resulta den practica otro cu a kere.

Wyatt-Ras a puntra ki tempo e investigacion cu minister a anuncia lo cuminsa y cuanto tempo esaki lo tuma. E parlamentario a puntra pa otorga Parlamento e rapport di tal investigacion. A puntra alabes si minister a combersa cu conseho di supervision di Hospital y con e combersacion aki a bay y palabracionnan. Tambe a puntra si e schors e manager y e motibo.

Un otro investigacion cu minister tempo e tabata parlamentario continuamente tabata papia di dje tabata rond di construccion y renobacion di Hospital. Nunca e minister y su partido no a gusta e contratista y critica tur cos cu tin di haber cu Hospital y su renobacion. Mientrastanto ya caba tin mas di 2 aña di gobernacion y e proyecto di renobacion no a finalisa ni e investigacion cu e minister tanto a papia di dje ora e tabata parlamentario.

Wyatt-Ras ta spera cu e minister no ta bay uza e asunto aki pa bay bula cabes di hende den hospital, pa pone su friends. Un otro pregunta di Wyatt-Ras ta nombracion di miembronan di Conseho di Supervision cu lo no tabata cla. Hustamente e hunta aki tin control di calidad di Hospital na su encargo y ta necesario cu esaki ta bon regla pa e por haci su trabao di control di maneho di Hospital debidamente. Si esaki no ta bon regla e control lo ta dificil di efectua.

Wyatt-Ras ta spera di haya contesta pronto.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Peticion na Gobierno durante tratamento di presupuesto 2018 ta bira realidad'

ORANJESTAD - Parlamentario Tromp-Lee ta menciona cu durante tratamento di presupuesto di DOW pa aña 2018 el a indica di ta contento cu Gobierno mediante di DOW lo sigui poco poco cambia su funcionamento di uno corectivo pa uno preventivo pa loke ta trata e area di mantencion.

Algo cu Tromp-Lee ta convenci cu a largo plazo lo beneficia nos pais.

Otro punto cu Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa e tempo ey ta, cu ta importante cu e placa cu Parlamento ta pone disponibel lo sigui keda inverti den reconstruccion y mantencion di nos infrastructura di caminda.

E tempo ey ya caba Parlamentario Tromp-Lee a indica di ta super contento cu trabounan di mantencion a cuminsa ariba e careteranan principal den Noord. Un necesidad cu e tin hopi aña ta bin ta indica. Ta di aplaudi cu Minister di Infrastructura Otmar Oduber, mediante DOW, ultimo aña y mei a cuminsa duna atencion na e adernan principal di Noord cu pa hopi tempo ta den un mal estado. Recientemente a traha ariba e caminda di Fermins Bar pa misa di Noord. Y actualmente ta trahando ariba e rotonde na Misa di Noord.

Alabes durante tratamento di presupuesto 2018 Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa e deseo y necesidad cu tin pa demas camindanan principal den Noord haya nan mantencion necesario. Banda di e camindanan principal Parlamentario Tromp-lee a haci un peticion special na Minister Otmar Oduber, esta pa asfalta e caminda patras di Sint Anna School y Sint Aloysius school y rond di e veld di United. Esaki parcialmente a keda finalisa caba.

Otro situacion di urgencia cu Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a indica durante tratamento di presupuesto 2018 ta e camindanan cu ta concentra rond di scol preparatorio y basico na Washington. Akinan tin diferente 'zij-wegen- cu tur ta conduci na e caminda pa e scol y aki e cas y famianan ta sufri hopi di stof door di e drukte y traficacion di auto. Pa e motibo aki mes Tromp-Lee ta contento cu su peticion na gobierno durante tratamento di presupuesto 2018 ta bira realidad y cu e alivio anhela pa e casnan rond di e scolnan na Washinton ta keda cristalisa.







Prome Minister asisti na Santo Misa pa comunidad Colombiano



ORANJESTAD - Diadomingo ultimo a tuma luga un santo sacrificio di misa na Dakota
pa asina celebra hunto cu e comunidad Colombiano e di 209 aña di independencia di Colombia.

Premier Evelyn Wever-Croes a asisti na e santo sacrificio aki y pa Prome Minister esaki tawata un ocasion hopi special pa motibo cu Aruba y Colombia ta dos pais hopi liga na otro ya cu e cantidad di Colombianonan cu ta residencia riba nos isla ta grandi y pa es motibo aki tawata un honor pa nos Prome Minister por a celebra e dia special aki cu nan.

Segun Premier Wever -Croes, Colombia ta hunga un papel hopi importante den nos economia y salud y Gobierno di Aruba kier sigui desaroya y mantene e lasonan aki. Ta un cantidad grandi di e Colombianonan aki a laga nan famianan atras pa bin biba na Aruba y asina yuda desaroya nos economia y nan a keda den tempo bon y den tempo menos bon.

"Aruba ta enfrentando retonan na e momentonan aki. Ta necesario pa nos keda uni pa asina hunto nos logra vence cada reto nos dilanti den bienestar y progreso di e comunidad di Aruba y di Colombia. Pabien na e comunidad Colombia residencia na Aruba y danki pa boso contribucion na economia di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



Minister Ruiz-Maduro ta felicita pueblo di San Nicolas y MetaCorp cu Principal Theater

ORANJESTAD - Siman pasa Aruba, specialmente e Pueblo di San Nicolas tabata testigo di e apertura di Principal Theater den Centro di San Nicolas. Un inversion bunita di e compania MetaCorp cu despues di 27 aña a percura pa e reapertura di e teatro como muestra di confiansa den San Nicolas y Aruba su economia.

E mandatario encarga cu economia ta gradici e famia di MetaCorp pa e inversion bunita aki cu ta crea cupo di trabou y ta duna un empuhe na economia di nos Pais, specialmente Pariba di Brug. Minister Ruiz-Maduro ta spera cu e inversion bunita aki por incentiva mas negoshi pa establece nan mes den Centro di San Nicolas.











□Ik hef mijn ogen op naar de bergen; vanwaar zal mijn hulp komen? Mijn hulp is van de HERE die hemel en aarde gemaakt heeft. Danny heeft de goede strijd gestreden, hij heeft zijn loop ten einde gebracht en het geloof behouden.□
Ps 121; 2 Timoteus 4:7

Onze broer, vader, vriend en oud collega van het dr. Horacio Oduber Hospitaal en Directie Volksgezondheid afdeling Landlaboratorium en voormalig Chef Pathologie is overleden.



Adolf Denis Dumfries,
Beter bekend als □Danny□
*4-3-1955 - +22-07-2019

Danny we zullen je missen.

De afscheid en begrafenis dienst worden nader bekend gemaakt.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gregoria Christophera Curie-Heenriquez
***01-03-1929 - □19-07-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor.□

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Ricardo Segundo Britten

Mihor conoci como □Segundo□ of □Omo□
***09-12-1934 - □17-07-2019**

Na nomber di su:

Esposa:

Julia □Yuyu□Britten-Thiel

Yiu: Eugene R. Britten

Ruman:
□Maria y Nicasio Kelly-Britten
Bernardo y Juanita Britten-de Cuba
Sobrina(o)nan:
Sira Ramada-Kelly y yiunan
Elvira de Cuba-Kelly y yiunan
Robertico Kelly y Maximina Werleman y yiunan
□Henry Kelly
Yolanda Britten y yiunan
Milly Britten y yiu
Marlene y Emil de Cuba-Britten y yiunan
Brainard Britten
Swanan y cuña, prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan
Amistad nan di cas di cuido Oasis y Hotel Stellaris Casino

Demas famia: Britten, Thiel, Ruiz, Kelly, de Cuba, Ramada, Boekhoudt, Tromp, Figaroa, Henriquez, Franken, Donata, Wing, Lacle, Oduber, Trimon, Wernet, Geerman, Wolff, Werleman.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 26 di juli 2019 di 9□or pa 11□or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:

Sr. Valeriano Rudolf Filiciana

Mihor conoci como "Jani-Tan"of "Zol"
***18-09-1953- □19-07-2019**

Na nomber di su yiunan:
Valemir & Daelianne Filiciana-Figueredo
Vincent Filiciana
Vainella Filiciana & Jonathan Dap

Su nieto/a nan:
Raymir Filiciana, Rodrey "Otty" Filiciana, Rudxiengelley Filiciana, Isaiah Filiciana, Jonathan Timothy Dap, Emilianne Filiciana y Chrisjanthilly "Shanty"

Mama di su yiunan:
Erisa Mirella Rosa

Rumannan:
Treinita "Chichi" y Estanislau "Chow" Stamper-Filiciana y yiunan
□Sixto y Sra. Vda. Stella Feliciano-Weller y yiunan
Elizabeth "Elsa" Filiciana y yiunan
Silvia "Livia" y Marcelo "Buchi" Irausquin-Filiciana y yiunan
□Juan Francisco "Fenchi" y □Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y yiunan
Vdo. Nicolaas "Chommy" y compañera Cosma Kock y yiunan
Ella y Rudolf "Dufi" Croes-Filiciana y yiunan
Vera y Junior Koolman-Filiciana y yiunan
Joseph "Bito" y Edna Maria Filiciana-Maduro y yiunan
Severiano "Feli" Filiciana y yiunan
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y yiunan

Mescos ruman:
Marianita "Nita" y Estanislao "Mai" Bislik-Filiciana y famia

Su ihanan:
Jeffrey Bislik, Josy Koolman y Egmar Irausquin

Tanta:
Corien Filiciana y yiunan
Amigo di cas: Chommy y Sra. Annie

Subrina y subrinonan, prima y primonan, swa y cuñanan, ex hungadornan di Britannia Aruba, Independiente Hooiberg y Estrella Veterano, na e famia completo di Thunder N Lightning, Mido Restaurant, amigo y amiganan y demas famia: Filiciana, Rosa, Ras, Rasmijn, Leon, Henriquez, Boekhoudt, Briesen, Werleman, Koolman, Quandt, Noguera, Roos, Helder, Kock, Geerman, Simon, Dirksz, Robert, Baarh, Gomez, Fields, Farro, Paula, Sylla, Olivar Ceballos. Demas famia na Curaçao y Venezuela: Sillé, Dap, Martis, Rojas Medina.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna 26 juli 2019 di 2:00pm pa 4:00pm. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 juli 2019 di 7:00pm-9:00pm

Lo tin un box disponibel pa donashon pa Edmund E. Harms Foundation

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.





Morto ta tuma e curpa,
Dios ta tuma e alma,
Nos mente ta keda cu e recuerdonan,
Nos curason ta keda cu su amor,
Nos fe ta laga nos sa cu nos ta topa atrobe.

Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Antonia Veronica Bergrok-Quandus
Cari□osamente yama: □To□a□of □To□ita□
***04-03-1931 - □17-07-2019**

Na nomber di su:
Esposo: Melius (Nel) Bergrok
Yiunan: Oscar Bergrok
Edgar Bergrok
Geraldine (Gina) y Willmard Solognier-Bergrok y famia
Nietonan: Gilbert y Charlene Bergrok-Geerman y famia, Gwendeline Bergrok, Erwin Bergrok, Daniel Bergrok, Ashwin Bergrok, Ashmar Bergrok, Ashberg Bergrok, Ashanthe Solognier
Bisanieto: Gilwert Bergrok
Y su yiunan di criansa
Rumannan:
†Theresita y †Rafael Gomez-Quandus y famia
†Franciscs y Tomasa Quandus-Tromp y famia
†Dominicus Quandus y Juliana Henricus y famia
†Gregoria (Goja) Quandus
†Imelda Quandus
†Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp y famia
Maria Quandus y yiu y famia
†Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio (Buchi) y Lourdes Quandus-Tromp y famia
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman y famia
Aquiles (Kili) Quandus
†Reginalda (Nalda) Quandus
Ex nuera manera un yiu: Silvia Erasmus,
Yeine del Camer-Angarita y yiu Jean Paul Angarita
Swa y cuñanan:
vda. Federica Kooistra-Bergrok
†Johan Bergrok y famia
†Greta Maduro-Bergrok y famia
Marietje y Francisco Eckmeyer-Bergrok y famia
Willem Franken y famia
Alberto y Elisabeth Franken y famia
Andres y Mirna Franken y famia
Vda. Bernadetta Chong-Frankeen y famia
Jose Franken y famia
Stella y Rudy Toms-Franken y famia
Susana Arrindell y famia
Frida Cornelie-Bergrok y famia
Bon bisiña: Dominico y Doya Bermudez
Mihor amiga: Tida Tromp
Palmira Figaroa
Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiña y demás conocirnan
Demas famia: Bergrok, Quandus, Gomez, Leest, Ridderstap, Geerman, Kooistra, Franken, Toms, Eckmeyer, Chong, Angarita, Cathalina, Carrasquero, Burke, Maduro, Andrews, Koolman, Tromp, Giel, Christiaans, Figaroa, Kock, Farro, Kelly, Erasmus y Solognier

Ta invita tur pa asisti na e acto di condolencia y entiero di nos defunto stima Antonia cual ta tuma lugar diahuebs 25 di juli 2019 di 2□or pa 4□or di atardi saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
Eta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



Sra. Tomasa Raymunda Kelly-Lopez
*15-03-1936 - †17-07-2019

Casa: Francisco P. Kelly
Yiu: François D. Kelly y pareja Veronica Urueta
Nieto(a)nan: Franchesca G. Kelly y Jean Paul F. Kelly
Mama: †Rosa Lopez-Eckmeyer
Rumannan:
Fortunata Tromp-Lopez y yiunan
Ina y Thomas Quandus-Lopez y yiunan
†Fina y Marcus Dorival-Lopez y yiunan
Irena y Ale Croes-Lopez y yiunan
Mildred Lopez y famia y yiunan
†Pablo y †Reina Lopez-Orman y yiunan
Arcadio Lopez y Famia
Whelemina Tromp y famia
†Carmen Tromp y famia
†Theresita Tromp y famia
Swa- y cuñanan:
†Chita Semeleer y famia
Kai Kelly y famia
Ovita Figaroa y famia
†Nini Ruiz-Kelly
Charo Kelly y famia
Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia
†Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia
Eddy Kelly y famia
Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia
Freddy Tromp y famia
Ihanan:
Sharin Geerman-Kelly
Marjorie Tromp
Freddy Tromp
Rita Tromp
Lienchie Gomez
Denzel Quandus
Grupo di meditashon
Primo(a)nan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Demas famianan: Lopez, Kelly, Eckmeyer, Tromp, Quandus, Croes, Figaroa, Hill, Semeleer, Chow, Ruiz, Maduro, Frans, Ellis, Britten, Leest, Flanegin

Ta invita pa acto di entiero y despedida cu lo tuma lugar diaranson 24 di juli 2019 na Misa Santa Anna di 9or pa 11or di mainta. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Bou di e halanan di Dios mi ta sigur, abo cu ta biba bou di amparo di altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omipotente bisa señor mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi a pone mi confiansa. E a cubrimi cu su halanan. Bou di nan mi ta sigur.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y eternamente agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu despues di un lucha largo, a bay sosega den brasa di Señor nos mama, wela, suegra, ruman, companje, tanta stima:



Selpha Geraldina Geerman-Croes
*05-01-1954 - □19-07-2019
Vuida di □Jacobo □Coby□Geerman

Na nomber di su:
Yiunan:
Jayson y Janelle Geerman-Werleman
Randall y Sheilah Geerman-Odor
Nietonan stima:
Gerald Geerman
Jayelleson y Jayselle Geerman
Natasha y Natalia Geerman
Compañero: Freddy Bello
Su mayornan:
□Johannes y □Genoveva Croes-Kelly
Rumannan: □Petra y □Beltran Croes y famia
□Rosa y □Filo Ruiz-Croes y famia
□Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
□Eusebio Croes
Carmen y □Rufo Winterdal-Croes y famia
Catharina Croes
Nini y □Fedy Hoevertsz-Croes y yiu
Ale y Irena Croes-Lopez y famia
Alex Croes y Maria Giel-de Cuba y famia
Mario y Betty Croes-Giel y famia
Martino Croes
Tanta: Cecilia Croes
Su madrina: Theresita Croes
Consuegronan: Denchi y Jane Werleman-Vrolijk
Siltro y Obdulia Odor-Diaz
Swa y cuña nan:
□Milo y Rhona Geerman-Dabian y famia
Lucia y Roly Croeze-Geerman y famia
□Maria Salome Geerman
Pedro y Linda Geerman-De Fino y famia
□Herry Geerman y famia
□Rubeta y □jossy Quandus-Geerman y famia
□Sita y □Jani Maduro-Geerman y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat-Geerman y famia
Cristina Geerman
Luis y Jenny Geerman-Britten y famia
Su ayudante nan di ultimo dia nan na cas: Judella Maduro, Beatrix Geerman y Eseline Geerman
Tanta y omo nan, primo y prima nan, sobrino y sobrina nan, comer y comper nan, Iha nan, bisiña nan, conocir y amigo nan, ex colega nan di La Linda, grupo di oracion di Machi Nita y demas famia: Croes, Geerman, Werleman, Vrolijk, Odor, Diaz, Greaux, Bello, Kelly, Ruiz, Dijkhoff, Winterdal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Martinez, Erasmus, Flanegin, Britten, Semeleer, Aristiqueta, Tromp, Dabian, De Fino, Croeze, Quandus, Maduro, Ridderstaat, Koolman, Rasmijn, Irausquin, Dirksz.

Ta invita famia, amigo y conocir nan pa acto di entiero cual lo tuma lugar dia diahuebs 25 di Juli 2019 pa 4□or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.
Nos difunto stima lo ta reposa di 12□or pa 1.30 na cas Macuarima 43-B y di 2□or pa 4□or na misa Inmaculada Concepcion.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donación na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Juli 2019 Anochi

Catochi
Sorteo # 6838
8392
1386
0689

Big 4
Sorteo # 5882
7426

1OFF
Sorteo # 587
0561

Zodiac
Sorteo # 4641
7056
Tauro

Korsou
Sorteo # 2473
1913
5475
7156

Lotto 5	
Sorteo # 2018	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	02-07-15-16-26
Sorteo # 4831	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	70.000,-
6 x Match 4	
146 x Afl. 8,00	

Mini Mega	08-09-13-18
Sorteo # 1179	Mega Ball 11
0 x Jackpot	
1 x match 4	260.000,-
3 x Afl. 500,00	
50 x Afl 50.00	
55 x Afl.15,00	

Mini Mega — Mega Plus: **Afl. 360.000,-**



DIARIO	9644-7467-9574
SUPER 4	7691

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Juli 2019 Merdia

Catochi
Sorteo # 2629
3456
5269
4502

Big 4
Sorteo # 2629
2765

1OFF
Sorteo # 685
8358

Zodiac
Sorteo # 2629
0851
Capicornio

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	250.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega: **Afl. 350.000,-**



Aries

Lo bo bay tin ilusionnan yena di alegria y amor. Tin un persona cu ta rond di bo y bo mester atende, si bo ta soltero na e momentonan aki y bo ta busca un pareha stabiel. Number: 18, 28, 36 y 53.



Tauro

Lo bo bay tende di noticianan cu lo yuda bo cambia bo plannan. Nan ta cambia bo plannan di e temporada aki y haciendo esaki lo bo descubri fuentenan di satisfaccion. Number: 5, 28, 31 y 43.



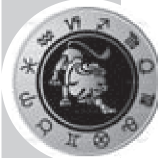
Geminis

Tin ideanan cu lo duna bo hopi placa. Bo ta riba e tono di creatividad y lo bo bin cu ideanan cu si bo pone den practica lo duna e margen di siguridad afectivo cu tanto bo tin mester. Number: 1, 15, 37 y 41.



Cancer

Lo bo scucha un noticia hopi agradabel. Amor ta un realidad cu tin cu biba esey diariamente y desde e momentonan ey lo bo disfruta cu mas intensidad tur loke realmente bal la pena. Number: 1, 11, 26 y 30.



Leo

Ta biniendo biahe y un bida amoroso nobo. Si bo ta memey di un proceso legal of un cuestion di hues of papelnan cu tin di haber cu placa, lo bo ricibi un contesta positivo. Number: 9, 21, 36 y 40.



Virgo

Bo nivel di comunicacion lo ta excelente. Un hende, di cual conocemento den e mundo financiero ta hopi importante lo contribui pa bo ricibi loke bo tabata sperando. Number: 10, 21, 22 y 38.



Libra

Pone tur cos na ordo y tur cos lo bay miho den bo asuntonan. Contrario na bo naturalesa, bo tin e tendencia di ta algo indiscreto haciendo comentarionan for di luga. Number: 16, 22, 38 y 41.



Scorpio

Un grato sorpresa lo duna bo placa y amor. Dianan cu tin bo dilanti, a medida cu e ultimo dianan di 2015 ta acercando, lo ta suceso di encuentronan feliz cu esunnan cu nifica hopi pa abo. Number: 7, 27, 34 y 41.



Sagitario

Lo bo ricibi un noticia hopi bon. Debi na e transito di bo dirigente Jupiter, tin esunnan cu lo acerca bo pa purba di crea sentimentonan di culpabilidad. Tur cos lo yega na su momento. Number: 1, 16, 32 y 41.



Capricornio

Si bo laga algo bay, lo bo bay miho den amor. Tin algun hende terco rond di bo. No continua perde bo tempo purbando di convence of cambia un hende cu no ta desea bo consehonan. Number: 7, 16, 37 y 48.



Aquario

Lo bo haci algo hopi importante den amor. Un reunion importante lo beneficia bo. Mantene bo wowo y horeanan habri ya cu e siman aki lo bay tin cambionan grandi. Number: 10, 29, 38 y 44.



Pisces

Lo bo haya algo cu bo a duna pa perdi. Cuida bo palabranan, en particular ora bo papia dilanti di hendenan poco inteligente cu e fin di evita cu e bira un redo. Number: 3, 27, 32 y 45.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupial
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule July 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	16	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	18	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		QUEEN ELIZABETH	09.00	17.00	C
TUE	23	MONARCH	06.30	****	B
WED	24	*MONARCH - Dept.*	****	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	28	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	30	DISNEY FANTASY	08.00	18.00	B
		FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/23/2019


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	180.99	181.71	182.51
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	163.22	164.71	166.37
EUR	197.38	199.18	201.19
DKK	25.69	26.41	27.21
NOK	19.56	20.28	21.08
SEK	17.82	18.54	19.34

For amounts up to Afl. 100,000

Inscripcion pa "Voz Di Kiniki" mini-merengue Festival 2019

ORANJESTAD - Diadomingo 29 di september ta tuma luga e di 5 edicion di Voz di Kiniki mini-merengue festival 2019. E escenario principal ta Cas di Cultura y e cantica mester ta original na Papiamento den mundo di mucha. E ritmo ta merengue. Cada cantante ta canta su cantica "live" acompaña pa su pista bailabel. Mayornan ta liber pa kies e musico pa traha e pista pa nan yiu. Ta permiti un total di maximo 6 bailado pa compaña e cantante den su presentacion.

Tin 3 categoria di edad cu ta di 4 pa 7 aña, 8 pa 11 aña y 12 pa 16.

Tur esunnan interesa pa nan yiu participa por tuma contacto cu Addonsito Croes na 5602626 of Tio George Winterdaal na 5616151.

Ganado y finalistanan den pasado tawata Emmanuel Blanco Sanchez, Xenon Orfao, Jaidy Croes, Ishmerai Helder, Serena Morrison, Ivy-Ann Bryson, Melody Franken entre otro.

E bunita di e festival aki ta cu e pista ta keda existi y e cantante por semper uza esaki pa presentacionnan den futuro!





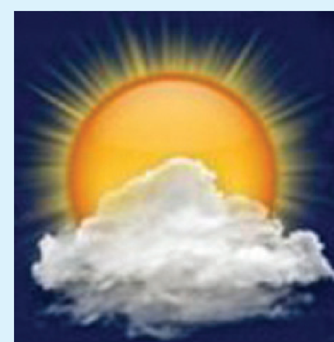
Wonderpark pa tur mucha

ORANJESTAD - E siman aki tur mucha por bay wak e pelicula 'Wonderpark' na biblioteca. Ta pasa pelicula pa mucha diaranson na biblioteca San Nicolas pa 7or di anochi.

Y na biblioteca na Playa den teatro di aire liber patras di e edificio, ta pasa e pelicula diahuebs 7or. Biblioteca no ta cobra entrada, esaki ta un actividad gratis. Tur mucha y nan mayornan ta bon bini.



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:08pm subida di solo : 6:24am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pasa den region local bayendo west durante proximo 24 ora sin mucho influencia pa cu nos clima. Sinembargo, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por produci un awasero breve den oranan di marduga y mainta di diaranson. Un siguiente ola tropical lo drenta parti oost di Caribe den curso di diaranson anochi.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri.

Con Rotterdam ta genera energia cu pan



ROTTERDAM – Rotterdam su conseho municipal a tuma over un proyecto pa genera energia di pan recicla despues cu un test a mustra resultadonan exitoso. Nan a pone mas cu 130 container rond di e ciudad den 85 diferente luga pa colecta pan bieu, cual ta transporta pa vehiculonan electrico na un planta cu ta procesa esaki como biogas.

Organisadonan di e proyecto BroodNodig, entretanto renombra MetdeStad, ademas a ehecuta un campaña di conscientisacion splicando con e containernan ta traha y kico nan lo haci cu e pida pannan cu hende lo laga atras. Mas o menos 22% di e 41 kilo di cuminda cu ta comestibel ta consisti di pan, segun un investigacion haci pa Voedingscentrum di Hulanda.

E plan ta coincidi cu plannan den ciudadnan manera Amsterdam y Den Haag pa stop personanan di tira pan riba caya, cual ta atrae djaca y otro bestianan no desea. E accionnan ta inclui e bakinan aki pero tambe boetnan cu nan lo parti si nan haya bo ta tira pan den espacio publico. Paula Zwitser, fundado di BroodNodig hunto cu 2 colega 3 aña pasa a conta Volkskrant cu informa hende di e proyecto lo ta crucial pa e plan haya exito. E organisacion ta traha hunto cu centronan di bario, moskee, speelplaats y otro facilidadnan. 'Tin biaha bo djis mester tempo', el a bisa.
"Bo no por djis laga un baki un caminda y tin expectativa cu e lo bay bon. Bo mester inverti hopi energia desde cuminsamento den papia cu hende y bisa nan pakico e baki di pan t'ey." Durante ultimo 3 aña 125 mil kilo di pan a keda colecta, suficiente energia pa cende 2 mil lampi LED pa un aña of pa genera suficiente gas pa 50 cas.
E organisacion municipal ta planeando pa expande e proyecto por medio di trece colaborado cu lo yuda residentenan colecta mas pan den nan area. 'Nos soño ta pa esaki bira un maneho oficial di e ciudad', Zwitser a declara. Ayes Ören, kende tin un facilidad di wega den su bario den Feyenoord, a bisa cu residentenan local ta apoya e iniciativa desde cu nan a componde, via campañanan riba poster den Hulandes y Turco, cu nan no ta djis tira e pan afo. 'Den cultura Turco y Marocano bo no tin mag di tira pan afo', el a bisa. "Den cuminsamento hende tabata preocupa cu e nan lo ta tirando afo e pan, pero ora nan a haya sa cu nos ta recicla nan a join nos."

Hoben activista di clima na diputado Frances: Scucha di ciencia





PARIS (AP) – E hoben activista Sueco Greta Thunberg ta bisando legisladonan Frances den Francia su camara di diputado cu nan tin cu tende di cientificonan riba e problema di cambio climatico y cuminsa actua urgentemente pa evita un catastrofe.

Thunberg a hiba un discurso dilanti diamars pasa den un camber di conferencia, invita pa legisladonan di varios partido. E hoben a ricibi critica di legisladonan di partidonan conservativo.

El a bisa cu hobennan manera e ta djis vociferando loke cientificonan tin añanan bisando: Segun e Panel Intergubernamental riba Cambio Climatico su rapport, si mundo no reduci e nivelnan di CO_2, nos lo yega un punto den 2030 unda no lo por haci nada mas pa evita un catastrofe mundial.

Thunberg, kende ta inspirando varios protestanan climatico di parti di studiantenan rond mundo, a gana e prome Freedom Prize di Francia su region di Normandy diadomingo ultimo.

Minister Ruiz-Maduro:

Gobierno ta brinda pensionadonan compensacion

ORANJESTAD - A pesar cu nos Pais Aruba tin su reto cu nos situacion financiero, Gobierno toch a haci un esfuerso y a duna varios compensacion na pensionadonan.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, e grupo di pensionadonan den nos comunidad a conoce e aña ki un rebaho di prima di AZV. E pensionadonan cu tin un pensioen di maximo di Afl. 30.000,- pa aña, nan prima a baha di 10.5% pa 6.5%, pues e pensionadonan a ricibi un rebaho di 4% den nan prima di AZV.

Alabes e pensionadonan a ricibi un compensacion di Afl. 25,- extra den Reparatietoeslag. Esey ta nifica cu tur pensionado ta ricibi tur luna Afl. 125,- di e Reparatietoeslag.

Tambe nos pensionadonan a conoce un aumento di pensioen. E pensionadonan cu ta soltero a haya un aumento di Afl. 25,- y e pensionadonan cu ta casa a haya un aumento di Afl 42,-

Na momento cu a introduci e cambio den tarifa di impuesto a tene e grupo di pensionado aki na cuenta. Door di implementa e 'belastingvrije voet di e Loon y Inkomstenbelasting' un cantidad grandi di pensionado lo no paga belasting mes of lo paga menos belasting.

Esaki ta algun beneficio cu nos Gobierno a duna na nos pensionadonan pa asina por trece un poco alivio cerca e grupo aki, a pesar cu no tin hopi espacio financiero. Minister Ruiz-Maduro a enfatisa cu aunke Gobierno tin desafionan grandi cu nan a haya, Gobierno lo sigui traha duro y diligentemente pa yega na solucionnan pa nos Pais Aruba.



Parti di plan nacional pa cacho y pushi di caya ta inclui un Censo

ORANJESTAD – Manera publica anteriormente, lo cambia Kill Cage pa Dog Act Shelter, unda un unidad special di dog catcher lo trece cachonan y pushi di caya. Aya lo tin mas oportunidad pa e cacho of pushi haya su caminda, sea na Animal Shelter of si e ta anteriormente registra cu un microchip di, por ehempel, Criollo Trappers. Ademas lo purba midi e grandura di e problema cu un censo pa cacho y pushi.

Ademas di cacho indesea, tambe lo cuminsa traha cu pushinan, segun un comunicado di gobierno y veterinario Croes. Maske no tin ley pa atende cu pushi no por cera wowo pa e problema grandi cu Aruba ta enfrentando tambe cu tanto pushi bibando eyfo, y e peliger cu nan ta forma pa nos fauna, pasobra nan ta casadonan nocturno cu ta busca nan cuminda den anochi y ta animalnan suficiente chikito, manera algun di nos parhanan, of coneunan chikito ta bira nan victima. No ta e boa so ta e problema, sino e pushi di mondi tambe. Algun idea a wordo treci padilanti pa atende cu esey, pero nan kier papia cu stakeholders y NGO's tocante esaki pa tambe hunto, mescos cu awo cu e plan nacional aki, nos por yega na un solucion duradero pa cu esey tambe.



No a haci censo di cacho desde 2004

Lo mester haci un censo di cacho pa wak con grandi e problema realmente ta. Nos sa cu e problema ta grandi paso tur hende sa cu tin demasiado cacho riba caya, pero nos no tin cifra actual. Y solamente cu cifra, por midi e efecto di e accionnan cu nos ta bay tuma, y tambe por bisa e ora, ki ora e cantidad di cacho riba caya a wordo reducite na un nivel cu ta aceptabel pa nos comunidad. E ultimo censo di cacho a wordo haci na aña 2004. For di esey a bin dilanti cu di 10 cacho cu ta riba caya, 8 tin un doño. P'esey semper a enfoca pa purba stimula e doño pa tene nan cacho den cura. Sea cu campañanan di conscientisacion, sea cu ley.

Ehecucion di ley di cacho

E ley di cacho ta uno bon, segun Croes. Pero te awo gobierno no a pone atencion na e detayenan pa polis por a actua debidamente segun e ley. Por ehempel, nan no a percura pa tin un luga caminda e cachonan lo por wordo poni in bewaring manera ley ta bisa. Awendia e ley ta wordo mira como un joke pasobra supuestamente polis no ta haci nada cune. Esey no por ta asina. KPA tambe ta mira cu e plan aki ta uno hopi bon. Ya nan a dicidi di sigui cu locual algun so tawata haci ainda te unda cu nan tawata por; parti advertencia y boet si ta necesario. Ya dia e 'dog act shelter' ta cla anto bo haya bo cu un boet pasobra bo cacho tawata riba caya of bo cacho a wordo hiba na e dog act shelter, abo no por bisa cu bo no tawata sa di nada.

Veterinario Irene Croes ta considera cu kisas lo mester bin cambionan si den ley, of un stop temporario di importacion di cachonan chikito for di exterior. Lo mester evalua tambe si mester introduci un 'sterilisatieplicht', of reglanan pa hendenan cu ta rasa cacho tin di cumpli cu nan.

'Esakinan ta djis algun ehempel di factornan cu a wordo treci dilanti den e plan. Pero pa e plan ta un exito, nos mester haci'e hunto. Nos kier trece structura na accionnan cu ta wordo haci ya caba, cu bon intencion berdad, pero separa, y door cu e accionnan ta wordo haci separa, te ainda, no a ofrece un solucion duradero pa e problema', segun Veterinario Croes.

A yega di sosode cu un bisiña ta hiba cacho di otro cu tin e fada na e Kill Cage y pa tempo cu e otro bisiña realisa cu su cacho no ta na cas, e la wordo poni drumi caba door di Veterinaire Dienst. Esey lo no por sosode den e situacion nobo, pasobra tur cacho ta wordo registra. Si e cacho ta registra den e database, lo haya sa di biaha cu e cacho no ta di e bisiña kende a trece. Doñonan mester duna permiso na nan veterinario pa por registra nan cacho of pushi den e database.

Meta di plan no ta boet pero crea doño mas responsabel

Veterinario Irene Croes a duna di conoce cu lo sigui stimula doñonan pa asumi nan responsabilidad pa cu nan mascotanan. No solamente cacho, pero tur mascota en general. Aruba mester mas doño responsabel y cu e campaña di "I□my pet" nos ta spera di por logra esey. Si un persona scoge pa no tin un mascota pasobra e no por alcansa pa cubri por ehempel su cuminda of su cuido veterinario, of e no tin tempo p'e, tambe ta un escogencia responsabel. Esey kier logra cu e plan.

A keda presenta na Biblioteca Nacional Aruba

Buki di Vi Frank tocante nomber di mas cu 300 sitio na Aruba







ORANJESTAD - "Por fin!," esaki tabata e prome expresion cu ex director di Oficina di Kadaster, Vivienno (Vi) Frank a haci durante e presentacion di su prome buki: Aruba en een keuze uit haar toponiemen na Biblioteca Nacional Aruba (BNA), siman pasa. E acto aki a conta cu presencia di Minister di Enseñansa, Rudy Lampe.

Pero e "por fin" aki no ta un simpel reclamacion di su mes, sino e satisfaccion y orguyo di por a cumpli y bin cla cu e huiswerk cu su yiu Vi Frank Jr a dune un decada pasa, y cu finalmente Vi por a culmina exitosamente den forma di un buki di 232 pagina.

Directora di BNA, Astrid Britten, a duna apertura na Vi su presentacion di su buki. Britten a gradici e presencia di hopi publico y nan comprension pa e 'poco stoel,' disponibel, ya cu e interes tabata grandi.

HUISWERK CUMPLI

Vi Frank Jr. kende a fungi como MC a conta e anecdota con e idea di e buki a nace 10 aña pasa.

T'asina cu un amigo di dje a duna dos blachi cu splicacion di e nombernan di sitionan di Aruba. El a dicidi di laga su tata tira un bista riba nan pa check si nan tabata cuadra cu berdad. Su siguiente dia el a haya e dos blachi bek full cu strepinan cora y un cantidad di remarca cu a pone den duda e confiabilidad di su contenido. Pero e palabra magico: "Well tata si bo sa miho, traha un buki anto!" a crea un compromiso serio cerca Vi Frank Sr. Un compromiso pa evita cu informacion robes lo keda divulga como berdad.

INVESTIGACION

“Aruba en een keuze uit haar toponiemen” ta un buki cu a demanda hopi di su autor, unda e mester a consulta diferente archivo y biografianan.

Frank a splica cu un di e motibonan cu a tarda hopi pa por fin bin cla cu su buki ta, pasobra el a mester bay investiga den tereno desconoci pe y cu no ta su disciplina: Arkeologia, antropologia, linguistico, historico, etc...

Pa mayor comprondemento di su buki, e mester bin cu algun capitulonan inicial breve cu tin di haber cu geologia, migracionnan den pasado, historia di Caribe y Aruba. Y un parti linguistico riba e lenga papia pa nos antepasadonan indjan. Nan ta clave pa por compronde e trabou realisa pa Frank riba e nombernan di e sitionan cu ta aparece den su buki.

E publico presente tabata masha entusiasma pa e trabou realisa pa Frank, pero principalmente pa sa e origen di e nomber di e sitionan of localidad rond di nos isla. Pero tambe e historia cu nan tin su tras. Nan ta alrededor di 300 sitio, algun di nan acompaña cu potretnan di antes: Rancho, Alto Vista, Arikok, Barcadera, Esso Heights, Coba Lodo, Jawana Morto, Noord, Palo Marga, Paradera, Piedra Plat, Pos Chikito, etc...

Frank cu un mente privilegia na su 89 aña a sa di haci e trabou aki magistralmente. Di e forma aki el a aclaria algun duda y tambe el a satisface e curiosidad di e publico presente.

Frank su informacion treci dilanti riba e ‘toponimo’ of nomber propio di sitionan, analisis y loke cada sitio ta nifica ta aparece den su buki. Asina e ta aclaria algun mito y/of leyenda cu ainda ta existi y cu a wordo crea rond di e sitionan aki, sin un base solido. Un di nan ta California, unda E Faro ta situa. Ta wordo bisa cu e sitio aki a adopta e nomber aki di e barco California cu a zink cerca di nos costa noord. "Fout! E bapor no ta yama California," asina categoricamente Vi Frank a bisa.

Vi a splica cu e bapor tabata yama "Californian." El a haya acceso na e documentonan cu ta referi na historia di e barco aki, caminda ta aparece entre otro, caracteristicanan di e barco y kende tabata su capitan. El a relata tocante e causa principal cu e barco a zink. E documentonan ta indica cu e capitan di e bapor tabata na soño y no por atende e advertencia cu a wordo haci prome cu e barco a pega.

Sin duda, Vi Frank su buki tin musculo y e ta un contribucion grandi pa enrikece historia y cultura di Aruba. Pero fundamentalmente e por bira un buki of referencia bibliografico valioso pa cualkier investigacion serio cu ta wordo haci riba diferente disciplina na Aruba.